

**General Terms and Conditions (“GTC”)
<Conditions Générales Unifiées (“CGU”)>**

<p>The Parties to the Order Form hereby agree as follows:</p>	<p>Les Parties au Bon de Commande conviennent de ce qui suit:</p>
<p>1. DEFINITIONS AND INTERPRETATION</p> <p>1.1 In this Agreement, unless the context otherwise requires, the following definitions shall apply:</p> <p>‘Affiliate’ means, in respect of the Agency, any entity which, from time to time both: (i) directly or indirectly through one or more intermediaries, controls, or is controlled by, or is under common Control of, the Agency; and (ii) is trading as Agency (and “Agency Affiliate” shall be construed accordingly); and, in respect of Client, any entity, which directly or indirectly through one or more intermediaries Controls, or is Controlled by, or is under common control of, the Client (and “Client Affiliate” shall be construed accordingly);</p> <p>‘Agency Materials’ means (a) materials belonging to the Agency which exist at the date of execution of an Order Form, and (b) materials developed by or on behalf of the Agency during the Term of an Order Form (whether in the course of the provision of the Services or not) which are not Deliverables. All copies, reproductions, improvements, modifications, adaptations, translations, feedback, and all other derivative works of, based on or otherwise using any Agency Materials are themselves also Agency Materials. Third party materials are not Agency Materials;</p> <p>‘Agreement’ means together the Order Form and any Schedule appended thereto including, without limitation, these General Terms and Conditions (“GTC”) and any terms incorporated by reference therein, any Order Form and all Briefs and any Schedule or annexure to it, as applicable;</p> <p>‘Anti-Corruption Laws’ means laws relating to bribery and corruption, including but not limited to the Foreign Corrupt Practices Act, 15 U.S.C. §78dd-2, the UK Bribery Act 2010 and any anti-bribery or anti-corruption laws of the jurisdiction in which the Services are being provided, as amended from time to time;</p> <p>‘Anti-Tax Evasion Laws’ means laws relating to tax evasion, the facilitation of tax evasion, or failure to prevent the facilitation of tax evasion;</p> <p>‘Applicable Law(s)’ means any applicable statute, rule, regulation, ordinance, order, directive, mandatory code, judgment, decree, injunction, writ, determination, award, permit, licence, authorisation, requirement or decision of or agreement with or by any legislative, administrative, judicial or other governmental authority, from time to time in the Territory and otherwise applicable to the Parties based on the jurisdictions in which they are incorporated (excluding any Codes of Practice, but including Data Protection Legislation and Anti-Corruption Laws);</p> <p>‘Background Intellectual Property Rights’ or ‘Background IPR’ means all Intellectual Property Rights owned by the Agency or its Subcontractors prior to the date of the Order Form or developed separately from it which do not form part of the Deliverables;</p> <p>‘Brief’ means the document(s) agreed from time to time by the Parties specifying the Services to be supplied by the Agency to the Client as signed by the Client and the Agency and as may be varied from time to time by written agreement between the Parties in accordance with this Agreement;</p> <p>‘Charges’ means the fees and charges for the Services payable by the Client to the Agency as set out in the Order Form (as may be varied from time to time under the terms of this Agreement);</p> <p>‘Client Content’ means any data, information, materials, or content (including text, images, logos, trademarks, and other media) in which IPRs</p>	<p>1. DÉFINITIONS</p> <p>1.1 Sauf lorsque le contexte le requiert, les mots suivants, avec majuscule, auront la signification suivante dans le Contrat:</p> <p>‘Affiliée’ signifie, s’agissant d’Onclusive, toute entité, qui (i) directement ou indirectement via un ou plusieurs intermédiaires, contrôle, est contrôlée par ou bien sous le contrôle commun avec Onclusive ; également (ii) exerce son activité commerciale en tant qu’Onclusive (‘Affiliée d’Onclusive’ devant s’analyser en conséquence) ; et s’agissant du Client, toute entité qui, directement ou indirectement, via l’un ou plusieurs intermédiaires, contrôle, ou est contrôlée par ou est sous le contrôle commun avec Onclusive (‘Affiliée du Client’ devant s’analyser en conséquence); la notion de contrôle s’entend, en ce qui concerne chaque Partie: comme (i) la détention, directement ou indirectement par l’intermédiaire d’un ou plusieurs intermédiaires, du pouvoir de diriger la gestion ou les politiques de cette entité, que ce soit par la détention de titres avec droit de vote, par un contrat relatif aux droits de vote ou par tout autre moyen ; ou (ii) la détention, directement ou indirectement par l’intermédiaire d’un ou plusieurs intermédiaires, de plus de cinquante (50) % des titres avec droit de vote en circulation ou d’autres participations dans cette entité (les termes ‘contrôle’ et ‘contrôlé’ doivent être interprétés en conséquence) ;</p> <p>‘Contenu d’Onclusive’ désigne (a) les éléments appartenant à Onclusive qui existent à la date d’exécution d’un Bon de Commande, et (b) les éléments développés par ou pour le compte d’Onclusive pendant la durée d’un Bon de Commande (que ce soit dans le cadre de la fourniture des Services ou non) qui ne sont pas des Livrables. Toutes les copies, reproductions, améliorations, modifications, adaptations, traductions, commentaires et toutes les autres œuvres dérivées, basées sur ou utilisant de quelque manière que ce soit les Contenus d’Onclusive sont eux-mêmes également des Contenus d’Onclusive. Les Contenus de Tiers ne sont pas des Contenus d’Onclusive;</p> <p>‘Contrat’ désigne, ensemble, le Bon de Commande, y compris toute Schedule attachée, ainsi que, sans s’y limiter, les présentes Conditions Générales Unifiées (“CGU” ou “GTC”) et tous termes incorporés à celles-ci par référence, tout Bon de Commande, Brief(s), Schedule(s), annexes, tels qu’applicables;</p> <p>‘Lois Anti-Corruption’ désigne les lois relatives à sanction de la corruption, y compris, mais sans s’y limiter, la loi US Foreign Corrupt Practices Act, 15 U.S.C. §78dd-2, la loi britannique UK Bribery Act 2010 et toute loi anti-corruption de la juridiction dans laquelle les Services sont fournis, telle que pouvant être modifiée au fil des évolutions législatives ou réglementaires;</p> <p>‘Lois Anti-évasion fiscale’ désigne les lois relatives à la fraude fiscale, à la facilitation de la fraude fiscale ou au manquement à l’obligation d’empêcher la facilitation de la fraude fiscale;</p> <p>‘Loi(s) Applicable(s)’ désigne toute loi, règle, réglementation, ordonnance, directive, code obligatoire, jugement, décret, injonction, ordonnance, décision, sentence, permis, licence, autorisation, exigence ou décision émanant de ou conclue avec toute autorité législative, administrative, judiciaire ou autre autorité gouvernementale, en vigueur de temps à autre sur le Territoire et autrement applicable aux Parties en fonction des juridictions dans lesquelles elles sont constituées (à l’exclusion de tout Code de Conduite, mais comprenant toute(s) Loi(s) Applicable(s) en matière de protection des Données à caractère personnel et Lois Anti-Corruption);</p> <p>‘Droits de Propriété Intellectuelle Antérieurs’ ou ‘DPI Antérieurs’ désigne tous les Droits de Propriété Intellectuelle détenus par Onclusive</p>

subsist provided by or on behalf of the Client for use in connection with the Services;

'Commencement Date' means the date specified in the Order Form;

'Confidential Information' means information that: (a) is marked or otherwise identified as "confidential" or (b) even if it is not marked or identified as "confidential," a reasonable person would recognise as information that ought to be treated as confidential information, including Agency Materials and Client Content; and any other information relating to know-how, formulae and processes, technical or non-technical data, patterns, compilations, programs, methods, techniques, databases or business affairs of the applicable Party or one of its Affiliates; financial information, contractual information, client information, prices and costs, data related to regulatory submissions;

'Control' means, in respect of any entity: (i) the possession, directly or indirectly through one or more intermediaries, of the power to direct the management or policies of such entity, whether through ownership of voting securities, by contract relating to voting rights, or otherwise; or (ii) the ownership, directly or indirectly through one or more intermediaries, of more than fifty (50)% percent of the outstanding voting securities or other ownership interest of such entity (and 'Controls' and 'Controlled' shall be construed accordingly);

'Data Controller' means a person, public authority, agency or other body which, alone or jointly with others, determines the purposes and means of the processing of personal data;

'Data Processor' means a person, company, or other body which processes personal data on the Data Controller's behalf;

'Data Protection Legislation' means all laws and regulations including, without limitation, the GDPR and other laws and regulations of the European Union ("EU"), the European Economic Area ("EEA") and their member states, Switzerland, and the United Kingdom, applicable to the processing of Personal Data under the Agreement;

'Deliverables' means any survey results, reports, summaries, comments, and/or analysis which are provided by the Agency to, and bespoke to, the Client;

'Fair Usage Limit' means the usage limit placed on subscriptions, to ensure the Client's use of the Services aligns with the limit agreed between the Parties. The Agency may, at any time during the Term examine usage from time to time to ensure fair, reasonable and not excessive use of the Services and platform by the Client;

'Force Majeure Event' means an occurrence outside the reasonable control of the affected Party or its subcontractors and without the fault or negligence of the Party affected and which the Party is unable to prevent or provide against by the exercise of reasonable diligence including but not limited to acts of government, war, terrorism, rebellion, flood, fire, explosions, earthquakes, disease, epidemic, pandemic, cyber-attack (and any emergency measures and/or government-imposed restrictions or guidance imposed to manage any disease, epidemic and/or pandemic) or as it may be further considered under the Applicable Laws;

'GDPR' means EU General Data Protection Regulation 2016/679 and the terms: "Data Controller", "Data Subject", "Personal Data", "Processing" and "Data Processor" shall have the same meaning as in the GDPR, and their cognate terms shall be construed accordingly;

'Initial Term' means the agreed minimum period for the provision of the Services as outlined in the applicable Order Form;

'Intellectual Property Rights' or 'IPR' means all patents, rights to inventions, copyright and related rights, moral rights, database rights, semiconductor topography rights, utility models, rights in designs, trademarks, service marks, trade or brand names, domain names, rights in goodwill or to sue for passing off, and other similar or equivalent rights or forms of protection in each case whether registered or unregistered and including all applications (or rights to apply) for, and renewals and

ou ses Sous-traitants avant l'exécution d'un Bon de Commande, ou développés séparément de celui-ci et qui ne font pas partie des Livrables;

'Brief' désigne le(s) document(s) convenu(s), entre les Parties venant préciser les Services devant être fournis par Onclusive au Client, et pouvant faire l'objet d'évolution(s) conjointement validées par elles au fil du temps, conformément aux termes du Contrat;

'Frais' désigne les frais et charges liés aux Services devant être payés par le Client à Onclusive, tels qu'indiqués dans le Bon de commande (qui peuvent être modifiés de temps à autre conformément aux termes du présent Contrat) ;

'Contenu du Client' désigne toutes les données, informations, documents ou contenus (y compris les textes, images, logos, marques commerciales et autres supports) sur lesquels subsistent des Droits de Propriété Intellectuelle, fournis par ou pour le compte du Client en vue d'être utilisés dans le cadre des Services;

'Date de début' désigne la date telle qu'ainsi spécifiée dans le Bon de Commande applicable;

'Information(s) Confidentielle(s)' désigne les informations qui : (a) sont marquées ou identifiées comme « confidentielles » ou (b) même si elles ne sont pas marquées ou identifiées comme « confidentielles », une personne raisonnable reconnaîtrait comme des informations devant être traitées comme confidentielles, y compris le Contenu d'Onclusive et le Contenu du Client ; et toute autre information relative au savoir-faire, aux formules et processus, aux données techniques ou non techniques, aux modèles, compilations, programmes, méthodes, techniques, bases de données ou affaires commerciales de la Partie concernée ou de l'une de ses Affiliées; aux informations financières, contractuelles, clients, prix et coûts, données relatives aux obligations réglementaires;

'Responsable du Traitement' désigne une personne, une autorité publique, une agence ou tout autre organisme qui, seul ou conjointement avec d'autres, détermine les finalités et les moyens du Traitement des Données à caractère personnel;

'Sous-traitant de Données à caractère personnel' désigne une personne, une entreprise ou tout autre organisme qui traite des Données à caractère personnel pour le compte du Responsable du Traitement;

'Loi(s) Applicable(s) en matière de protection des Données à caractère personnel' désigne toutes les lois et réglementations, y compris, sans s'y limiter, le RGPD et les autres lois et réglementations de l'Union européenne ('UE'), de l'Espace économique européen ('EEE') et de leurs États membres, de la Suisse et du Royaume-Uni, applicables au traitement des Données à caractère personnel dans le cadre du Contrat;

'Livrables' désigne tous les résultats, retours d'enquêtes, rapports, résumés, commentaires et/ou analyses fournis par Onclusive au Client et adaptés à ses besoins spécifiques;

'Limite d'Utilisation Équitable' désigne l'éventuelle limite d'utilisation équitable des abonnements, afin de garantir que l'utilisation des Services par le Client soit conforme à la limite convenue entre les Parties. Onclusive peut, à tout moment pendant la Durée du Contrat, examiner périodiquement l'utilisation faite par le Client des Services afin de garantir une utilisation équitable, raisonnable et non excessive de ceux-ci et de la plateforme par le Client;

'Cas de Force Majeure' désigne un événement échappant au contrôle raisonnable de la partie concernée ou de ses sous-traitants, sans faute ni négligence de la part de la partie concernée, et que celle-ci est incapable de prévenir ou de prévenir par l'exercice d'une diligence raisonnable, y compris, mais sans s'y limiter, les actes du gouvernement, la guerre, le terrorisme, la rébellion, les inondations, les incendies, les explosions, les tremblements de terre, les maladies, les épidémies, les pandémies, les cyberattaques (et toute mesure d'urgence et/ou restriction ou directive imposée par un gouvernement pour gérer toute maladie, épidémie et/ou pandémie) ou tout autre événement pouvant être considéré comme tel en vertu des Lois Applicables;

extensions of, such rights as may now or in the future exist anywhere in the world (and "Intellectual Property" shall be interpreted accordingly);

'Modern Slavery Laws' means all Applicable Laws relating to human trafficking, forced or compulsory labour, debt bondage, bonded labour, or any other form of modern slavery;

'Order Form' means a transaction document that outlines the commercial terms agreed between the Parties, including, but not limited to, pricing, usage limits, term of the Agreement and incorporating these General Terms and Conditions executed by the Parties;

'Permitted Purpose' means the use of the Services solely for Client's internal business purposes in accordance with this Agreement;

'Personal Data' means, but is not limited to, any information which is related to an identified or identifiable natural person or as further defined in the applicable Data Protection Legislation;

'Planning Information' means any information, except Web Content, contained in, or accessed via the Planning Services;

'Planning Licence' means a non-exclusive, non-transferable, non-sublicensable, non-assignable licence to use the Planning Service and the Planning Information subject to the limitations contained in this Agreement;

'Renewal Date' means the date on which the Agreement renews for a further twelve (12) months period;

'Renewal Period' means each successive period following the Renewal Date;

'Renewal Term' means all Renewal Periods following the Initial Term during which this Agreement continues in force in accordance with clause 3.2, subject to automatic renewal unless terminated in accordance with the terms of this Agreement;

'Services' means the services provided by the Agency, as fully described in an applicable Order Form;

'Service Description' means any documentation provided to the Client, which describes the features, functionality, and operation of the Services, as outlined on the designated page of the Agency's website;

'Schedule' means the individual schedule incorporated by reference in the Order Form outlining the additional provisions relevant to the corresponding Service(s) specified therein.

'SOW' and/or 'Statement of Work' means a document that provides a description of a given project's requirements, scope, timeline, milestones, targets and/or Deliverables;

'Subcontractor' means any third party (excluding any Agency Affiliates or third party agencies) to whom the Agency has delegated any function or obligation to provide the Services or Deliverables, or any part thereof, to Client; but also includes the individual and/or organisation who processes Personal Data on behalf of the Data Processor and according to the guidelines given by the Data Controller in compliance with the contractual obligation between the Data Controller and the Data Processor;

'Term' means the period for which the Services are provided as Initial Term, as outlined in the applicable Order Form or otherwise agreed, and includes any subsequent Renewal Periods;

'Third Party Material' means materials and information, in any form, including software, publications, documents, data, content, specifications, products, equipment or components of or relating to the Services that are not owned by the Agency;

'User Data' means any data or information posted by the Client to be used in connection with the Media Contacts Database;

'GDPR' ou encore 'RGPD' désigne le Règlement Général sur la Protection des Données de l'UE 2016/679 et les termes "Responsable du traitement", "Personne concernée", "Données à caractère personnel", "Traitement", "Autorité de Contrôle" et "Sous-traitant" ont la même signification que dans le RGPD, et leurs termes apparentés doivent être interprétés en conséquence;

'Durée Initiale' désigne la période minimale convenue pour la fourniture des Services, telle que décrite dans le Bon de commande applicable;

'Droits de Propriété Intellectuelle' ou encore 'DPI' désigne tous les brevets, droits sur les inventions, droits d'auteur et droits voisins, droits moraux, droits sur les bases de données, droits sur les topographies de semi-conducteurs, modèles d'utilité, droits sur les dessins et modèles, marques de commerce, marques de service, noms commerciaux ou de marque, noms de domaine, droits sur la clientèle ou droits d'intenter une action en contrefaçon, et autres droits ou formes de protection similaires ou équivalents, dans chaque cas, qu'ils soient enregistrés ou non, y compris toutes les demandes (ou droits de demander) et les renouvellements et prolongations de ces droits qui existent actuellement ou existeront à l'avenir partout dans le monde (le terme **'Propriété Intellectuelle'** doit être interprété en conséquence);

'Lois sur l'esclavage moderne' désigne toutes les Lois Applicables relatives à la traite des êtres humains, au travail forcé ou obligatoire, à la servitude pour dettes, au travail servile ou à toute autre forme d'esclavage moderne;

'Bon de Commande' désigne le document commercial qui décrit les conditions commerciales convenues entre les Parties, y compris, mais sans s'y limiter, les prix, les conditions et limites d'utilisation, la Durée du Contrat, faisant pleinement référence et application des présentes Conditions Générales Unifiées à celui-ci;

'Usage Autorisé' signifie l'utilisation des Services uniquement à des fins commerciales internes du Client conformément au présent Contrat;

'Données à caractère personnel' désigne, sans s'y limiter, toute information relative à une personne physique identifiée ou identifiable ou telle que définie plus en détail dans toute Loi Applicable en matière de protection des Données à caractère personnel;

'Planning Information' ou 'Informations de Planning' désigne tout information, sauf Contenu Web, contenu ou accessible via le 'Planning Service' ('Service de Planning');

'Planning Licence' ou 'Licence pour Planning' désigne la licence non-exclusive, non-transférable, non-sous-licenciable et non-assignable d'utilisation du 'Planning Service' (ou 'Service de Planning'), ainsi que les 'Planning Information' sous réserve des limitations incluses dans le présent Contrat;

'Date de Renouvellement' désigne la date à laquelle le Contrat se renouvelle pour une période supplémentaire de douze (12) mois;

'Période de Renouvellement' désigne chaque période successive de renouvellement suivant la Date de Renouvellement;

'Durée de Renouvellement' désigne toutes les Périodes de Renouvellement suivant la Durée Initiale, durant lesquelles le Contrat demeure en vigueur conformément à la clause 3.2, sous réserve du renouvellement automatique, sauf résiliation conformément aux termes du présent Contrat;

'Services' désigne les services fournis par Onclusive au Client, tels que plus amplement décrits dans un Bon de Commande applicable;

'Description des Services' désigne toute documentation fournie au Client, qui décrit les caractéristiques, les fonctionnalités et le fonctionnement des Services, tels que décrits sur la page désignée du site Web d'Onclusive;

'Schedule' désigne toute Schedule faisant partie intégrante du Contrat par référence dans un Bon de Commande et qui inclut les dispositions

'User' physical person authorized by Client to access and use the Services;

'Variation Agreement' means any written agreement entered into between the Parties which amends and/or varies the terms of the Agreement; and

'Web Content' means publicly available third-party content which may be accessed through the Services via links to third party web sites on the internet.

1.2 In this Agreement, unless the context otherwise requires:

- a) words in the singular include the plural and vice versa and words in one gender include all other genders;
- b) a reference to: (i) any Party includes its successors in title and permitted assigns; and (ii) headings are inserted for convenience only and shall not affect the interpretation of this Agreement.

1.3 In the event of any inconsistency or conflict between this General Terms and Conditions, any Schedule, any SOW, Brief and any Order Form, then such conflict shall be resolved by applying the following order of precedence:

- a) the Order Form, including its Annexes (provided that the relevant provision of the Order Form shall amend and/or supersede the General Terms and Conditions only to the extent necessary to comply with Applicable Laws or the relevant Schedule);
- b) the General Terms and Conditions;
- c) any applicable Schedule;
- d) any SOW; and
- e) any Brief.

1.4 For the purposes of these General Terms and Conditions:

- a) any reference to "Parties" shall be to the relevant parties to the relevant Order Form (and "Party" shall mean either of them individually);
- b) Any capitalized terms not defined in the present General Terms and Conditions shall have the meaning as set forth in the applicable contractual document.
- c) Although this Agreement may be translated in French, the only applicable version of this Agreement is the English version, which shall prevail in the event of any ambiguity.

supplémentaires relatives au(x) Service(s) correspondant(s) et souscrit(s), qui y est (sont) spécifié(s);

'SOW', 'Statement of Work', voire 'Énoncé des Travaux', désigne le document qui fournit une description des prérequis, périmètre, calendrier, étapes clés, objectifs et/ou des Livrables d'un projet donné et tel que conjointement convenu entre les Parties;

'Sous-traitant' signifie tout tiers (à l'exclusion des Affiliées d'Onclusive ou agence tierce) à qui Onclusive a délégué tout ou partie de la réalisation des Services ou fourniture des Livrables au Client ; ce terme inclut également la personne ou l'entité qui traite les Données à caractère personnel pour le compte du Sous-traitant des Données à caractère personnel selon et dans les conditions fixées par le Responsable de Traitement, conformément au contrat conclu entre le Responsable de Traitement et le Sous-traitant des Données à caractère personnel;

'Durée' désigne la période pendant laquelle les Services sont fournis au Client ce comprenant la Durée Initiale, telle que mentionnée dans un Bon de Commande applicable ou convenue autrement, ainsi que toute Période de Renouvellement ultérieure (le cas échéant);

'Contenu de Tiers' désigne les matériaux et informations, sous quelque forme que ce soit, y compris les logiciels, publications, documents, données, contenus, spécifications, produits, équipements ou composants des Services ou liés à ceux-ci qui ne sont pas la propriété d'Onclusive;

'Données Utilisateur' désigne toute donnée ou information publiée par le Client afin d'être utilisée en relation avec la Base de données "Contacts Média";

'Utilisateur' désigne toute personne physique dûment autorisée par le Client à accéder et utiliser les Services;

'Contrat modificatif' désigne tout document contractuel validé et exécuté par les Parties qui modifie les conditions initiales prévues au Contrat;

'Contenu Web' désigne le contenu tiers accessible au public qui peut être consulté via les Services grâce à des liens vers des sites Web tiers sur Internet.

1.2 Dans le Contrat, sauf si le contexte l'impose :

- a) Les mots au singulier incluent le pluriel (et vice et versa), et les mots d'un genre incluent l'autre;
- b) Et (i) toute référence à une Partie s'entend comme incluant ses successeurs et ayants-droit autorisés; et (ii) les titres des clauses sont insérés uniquement pour des raisons de commodité et n'affectent en rien l'interprétation de leur contenu et plus généralement du Contrat.

1.3 En cas d'incohérence ou de conflit entre les présentes Conditions Générales Unifiées, une Schedule, un SOW, un Brief, et tout Bon de Commande, ce conflit sera résolu selon l'ordre de priorité décroissant suivant :

- a) Le Bon de Commande, incluant ses Annexes (sous réserve que la clause litigieuse vienne amender ou se substituer aux Conditions Générales Unifiées aux seules fins de conformité avec toute Loi Applicable ou Schedule concernée);
- b) Les Conditions Générales Unifiées;
- c) Toute Schedule applicable;
- d) Tout SOW; ainsi que
- e) Tout Brief.

1.4 Aux fins des présentes Conditions Générales Unifiées :

- a) Toute référence aux "Parties" doit s'entendre comme à celles mentionnées dans le Bon de Commande concerné (et "Partie" s'entend comme l'une d'elles, prise individuellement);
- b) Tous les termes et expressions en majuscule non expressément définis dans les présentes Conditions Générales Unifiées auront le sens qui leur est attribué dans le document contractuel applicable.
- c) Bien que ce Contrat soit disponible en langue française, la seule version applicable de ce Contrat est celle en anglais et aura préséance en cas d'ambiguïté.

<p>2. OBLIGATIONS</p> <p>2.1 Agency Obligations. The Agency undertakes:</p> <p>2.1.1 in consideration for payment of the Charges, to provide the Services, including access to and use of the Services, with all due care, skill and ability and in accordance with industry standards;</p> <p>2.1.2 to ensure that all personnel involved in the provision of the Services are suitably skilled, qualified, and experienced; and</p> <p>2.1.3 to comply with all Applicable Laws in the performance of its obligations under this Agreement.</p> <p>2.2 Client Obligations. The Client undertakes:</p> <p>2.2.1 that where it provides Personal Data to the Agency, it has lawfully obtained such Personal Data and has, without limitation to the generality of the foregoing, obtained all necessary consents from the relevant data subjects or that it has another appropriate legal basis to be able to process such Personal Data in accordance with this Agreement;</p> <p>2.2.2. to perform all obligations, reasonable activities and responsibilities necessary in order to enable Agency to perform its obligations under any Order Form;</p> <p>2.2.3 to comply with all Applicable Law in connection with the use of the Services and the performance of its obligations;</p> <p>2.2.4 except as expressly permitted by this Agreement, not to resell the Services to any third party (including Client Affiliates), nor enter into any similar relationship and/or arrangement with a third party to enable the purchase or use of the Services through the Client;</p> <p>2.2.5 to notify the Agency promptly of any security incident or misuse related to the Services of which the Client becomes aware of; and</p> <p>2.2.6 to ensure the confidentiality of login credentials associated with its use of the Services is adequately maintained at all times.</p>	<p>2. OBLIGATIONS RESPECTIVES</p> <p>2.1 Obligations d'Onclusive. Onclusive s'engage:</p> <p>2.1.1 en contrepartie du paiement des Frais par le Client, fournir les Services, comprenant, incluant les moyens d'accès et d'utilisation des Services, avec la diligence, compétence et aptitudes requises, nécessaires et conformément aux normes de l'industrie en vigueur dans le secteur;</p> <p>2.1.2 veiller à ce que tout le personnel impliqué dans la fourniture des Services dispose des compétences, qualifications et de l'expérience requises ; et</p> <p>2.1.3 se conformer à toutes les Lois applicables lors de l'exécution de ses obligations au titre du présent Contrat.</p> <p>2.2 Obligations du Client. Le Client s'engage:</p> <p>2.2.1 lorsqu'il fournit des Données à caractère personnel à Onclusive, à avoir obtenu ces Données légalement, ainsi que tous les consentements nécessaires des Personnes concernées ou bien qu'il dispose d'une base juridique appropriée pour pouvoir traiter les Données à caractère personnel concernées conformément au Contrat;</p> <p>2.2.2. au respect de ses obligations en vertu du Contrat, afin de permettre à Onclusive la bonne exécution de ses obligations au titre d'un Bon de Commande;</p> <p>2.2.3 à se conformer à toutes les Lois Applicables en lien avec l'utilisation des Services, et plus généralement avec l'exécution de ses obligations en vertu du Contrat;</p> <p>2.2.4 sauf autorisation expresse en vertu du présent Contrat, à ne pas revendre les Services à un tiers, y compris ses Affiliées, ni conclure un contrat ou accord commercial de nature similaire aux présentes avec un tiers pour faciliter voire permettre l'acquisition ou l'utilisation des Services par son intermédiaire;</p> <p>2.2.5 à informer Onclusive, sans délai dès qu'il en a connaissance, de toute incident de sécurité en lien avec les Services ou tout mésusage;</p> <p>2.2.6 à garantir en tout temps la confidentialité des identifiants et codes d'accès de l'Espace Client permettant l'accès et l'utilisation des Services.</p>
<p>3. TERM</p> <p>3.1 Subject to earlier termination under clause 10, this Agreement shall continue in force for the period specified in the Order Form.</p> <p>3.2 The Agreement will automatically renew for successive Renewal Periods corresponding to the greater of the Initial Term or twelve (12) months, unless either Party provides written notice of non-renewal no less than sixty (60) days prior to the end of the Initial Term or any subsequent Renewal Term.</p> <p>3.3 Early cancellation of the Services during a Term will result in the outstanding Charges for the unexpired period becoming immediately due and payable.</p>	<p>3. DURÉE</p> <p>3.1 Sauf résiliation anticipée en vertu de la clause 10, le présent Contrat demeurera en vigueur pendant la période spécifiée dans le Bon de commande.</p> <p>3.2 Le Contrat sera automatiquement renouvelé pour des Périodes de Renouvellement successives correspondant à la plus longue des deux durées suivantes : la Durée Initiale ou douze (12) mois, sauf si l'une des Parties notifie par écrit son intention de ne pas renouveler le Contrat au moins soixante (60) jours avant la fin de la Durée Initiale ou de toute Durée de Renouvellement.</p> <p>3.3 Toute résiliation anticipée des Services pendant la Durée entraîne l'exigibilité immédiate des Frais restants dus pour la période non expirée.</p>
<p>4. CHANGE OF TERMS AND SERVICE</p> <p>4.1 The Agency reserves the right to alter the terms of this Agreement, where required in order to comply with Applicable Law and/or regulatory authorities by providing the Client with no less than thirty (30) days' prior written notice before such changes coming into effect. Except as set out in this clause , any changes to the terms of this Agreement, must be agreed in writing and signed by the Agency and Client.</p> <p>4.2 The Agency may modify the Services, or the infrastructure used to provide the Services provided that such modification is generally applicable to all clients, and that such modification does not prevent the Agency from complying with the terms of this Agreement or adversely affect the features, functionality, or operation of the Services in any material respect.</p> <p>4.3 If a change under clause 4.1 or 4.2 is materially detrimental to the Client, the Client may terminate the affected part(s) of this Agreement by giving written notice, within thirty (30) days of being notified about the change, such notice to be effective only if the Agency is unable to resolve the Client's concern to its reasonable satisfaction within thirty (30) days of receipt of termination notice.</p>	<p>4. EVOLUTION DES CONDITIONS ET DES SERVICES</p> <p>4.1 Onclusive se réserve le droit de modifier ou faire évoluer les conditions du présent Contrat, lorsque cela est nécessaire pour se conformer à toute Loi Applicable et/ou à des autorités administratives, moyennant préavis adressé à l'attention du Client au moins trente (30) jours avant l'entrée en vigueur des modifications. Sauf dans les cas prévus dans la présente clause, toute modification des conditions du présent Contrat doit être convenue par écrit par les Parties.</p> <p>4.2 Onclusive peut modifier les Services ou l'infrastructure utilisée pour fournir les Services, à condition que cette modification s'applique de manière générale à tous les clients et qu'elle n'empêche pas Onclusive de se conformer aux termes du présent Contrat, ni n'affecte défavorablement les caractéristiques, fonctionnalités ou modalités des Services à quelque égard que ce soit.</p> <p>4.3 Si une modification apportée en vertu des clauses 4.1 ou 4.2 porte gravement préjudice au Client, celui-ci peut résilier la ou les Services concernés du Contrat en adressant une notification écrite dans les trente (30) jours suivant notification de la modification par Onclusive, cette notification n'étant effective que si Onclusive n'est pas en mesure de résoudre le problème du Client de manière raisonnablement satisfaisante</p>

	<p>dans les trente (30) jours suivant la réception de la notification de résiliation.</p>
<p>5. SERVICES</p> <p>5.1 Subject to any restrictions imposed by any applicable licensing agency from time to time, the Agency shall supply or otherwise make available any output from the Services in the format specified in the relevant Order Form.</p> <p>5.2 The Service is based on reasonable coverage volume levels, specified in the Order Form. The Agency reserves the right to review and adjust the Charges if the distribution volume exceeds levels that the Agency, in its reasonable discretion, deems to be beyond acceptable limits. For the avoidance of doubt, any volume levels which exceed any limits expressly agreed between the Parties shall automatically be deemed unreasonable. The Agency reserves the right to refuse any request to modify the Service where it considers such modification to exceed a reasonable level. Any changes to the Service requested by the Client may be subject to additional Charges and evidenced in an additional Order Form and/or Variation Agreement.</p> <p>5.3 The Client agrees to use the Services in accordance with the Fair Usage Limit outlined in the terms of this Agreement and as set out in the Order Form, as applicable. The Agency may monitor usage periodically to ensure fair, reasonable, and proportionate use of the Services. If the Client's usage materially exceeds the Fair Usage Limit, the Agency reserves the right to, by the means of a notification to Client's attention:</p> <p>(a) require the Client to purchase additional usage rights or Services at the applicable rate; and/or</p> <p>(b) suspend or limit access to the Services until such usage is aligned with the Fair Usage Limit.</p> <p>5.4 To assist the Agency in providing the Services, the Agency shall have the right to subcontract any part of the Services and Deliverables to appropriate third parties. Any manual services subcontracted to agencies or fieldworkers in relation to a Deliverable shall be subject to prior consultation with the Client. The Agency is only responsible for the quality of the Services provided by Subcontractors if those Subcontractors have been selected and paid for directly by the Agency. If the Client designates a specific Subcontractor, then the Agency shall not be responsible for the completeness or quality of the work of that Subcontractor.</p>	<p>5. FOURNITURE DES SERVICES</p> <p>5.1 Sauf restrictions imposées par un éditeur, propriétaire de contenu sous licence ou organisme de gestion collective, Onclusive fournira ou mettra à disposition tout résultat issu des Services dans le format spécifié dans le Bon de commande correspondant.</p> <p>5.2 Les Services sont fournis selon métriques ou volumes d'utilisation raisonnable(s), spécifiés dans un Bon de Commande applicable. Onclusive se réserve le droit de revoir et d'ajuster les Frais si l'utilisation qui en faite par le Client dépasse des niveaux qu'elle juge, à sa discrétion, au-delà du raisonnable. Afin d'éviter tout doute, il est précisé que tout volume dépassant les limites expressément convenues entre les Parties sera automatiquement considéré comme déraisonnable. Onclusive se réserve le droit de refuser toute demande de modification d'un Service concerné si elle estime que cette modification dépasse un niveau raisonnable. Toute modification d'un Service demandée par le Client pourra entraîner des Frais supplémentaires et sera formalisée par voie de Bon de Commande et/ou un Contrat Modificatif.</p> <p>5.3 Le Client reconnaît devoir utiliser les Services en conformité avec toute Limite d'Utilisation Équitable mentionnée dans le Contrat, et plus spécifiquement dans un Bon de Commande, si applicable. Onclusive pourra, en tout temps du Contrat, s'assurer que le Client fait une utilisation raisonnable, équitable et appropriée des Services. S'il apparaît que le Client excède une Limite d'Utilisation Équitable, Onclusive se réserverait alors le droit de, moyennant notification à l'attention du Client : (a) exiger de celui-ci qu'il souscrive à des droits d'usage additionnels pour les Services concernés (ou des Services additionnels, le cas échéant); et/ou (b) de suspendre ou restreindre l'accès aux Services, jusqu'à garantie du respect par le Client de la Limite d'Utilisation Équitable concernée.</p> <p>5.4 Aux fins d'assistance à la réalisation des Services par Onclusive, Onclusive pourra sous-traiter tout ou partie des Services et Livrables à des tiers désignés, étant précisé que toute sous-traitance d'un Livrable en particulier réalisée par une agence tierce ou intervenant tiers fera l'objet d'une consultation préalable avec le Client. Onclusive ne pourra être tenue responsable de la qualité des Services fournis par des Sous-traitants que dans la mesure où si ceux-ci ont été sélectionnés et payés par elle - se faisant, Onclusive décline toute responsabilité quant à l'exhaustivité ou la qualité de réalisation d'un Sous-traitant non désigné ou choisi par Onclusive.</p>
<p>6. CHARGES AND PAYMENT</p> <p>6.1 The Agency shall invoice the Client for the Charges as set out on the Order Form.</p> <p>6.2 All invoices shall become due from the invoice date and shall be subject to payment within thirty (30) days from the invoice date.</p> <p>6.3 All Charges quoted are exclusive of VAT or any other applicable tax, which shall be charged at the applicable rate.</p> <p>6.4 Without limiting any other right or remedy available to the Agency, if the Client fails to pay the Agency by the due date, the Agency may: (i) charge the Client interest on such sum from the due date for payment at the annual rate of 2% over the base lending rate from time to time of Barclays Bank plc, accruing on a daily basis and being compounded quarterly until payment is made, whether before or after judgement, and/or (ii) suspend all Services, until full payment has been received.</p> <p>6.5 All sums payable to the Agency under this Agreement shall become due immediately upon its termination, despite any other provision. This clause 6.5 is without prejudice to any right to claim for interest under the law, or any such right pursuant to this Agreement.</p> <p>6.6 The Parties agree that every cost, expense, charge, fee, outgoing or contribution referred to in this Agreement as a fixed amount during the Initial Term shall remain fixed during such period, unless otherwise agreed in writing.</p>	<p>6. FRAIS ET MODALITES DE PAIEMENT</p> <p>6.1 Onclusive facturera au Client les Frais pour les Services indiqués dans tout Bon de Commande convenu entre les Parties.</p> <p>6.2 Toutes les factures sont exigibles à compter de la date de facturation et doivent être réglées dans les trente (30) jours suivant la date d'émission.</p> <p>6.3 Tous les prix indiqués s'entendent hors TVA ou toute autre taxe applicable, qui sera facturée au taux en vigueur.</p> <p>6.4 Sans limiter les autres droits ou recours dont dispose Onclusive, si le Client n'a pas payé une facture à la date d'échéance, Onclusive pourra : (i) facturer au Client des intérêts sur cette somme à compter de la date d'échéance du paiement, à trois fois le taux d'intérêt légal applicable en vigueur (s'y ajoutant l'indemnité forfaitaire de 40 euros), jusqu'à complet paiement, et/ou (ii) suspendre tous les Services jusqu'à complet paiement par le Client des factures en défaut.</p> <p>6.5 Toutes les sommes dues à Onclusive en vertu du présent Contrat deviennent exigibles immédiatement à sa résiliation, nonobstant toute autre disposition. La présente clause 6.5 est sans préjudice de tout droit de réclamer des intérêts en vertu de la Loi Applicable ou de tout droit similaire en vertu du présent Contrat.</p> <p>6.6 Les Parties conviennent que tous les coûts, dépenses, frais, redevances ou contributions mentionnés dans le présent Contrat comme étant d'un montant fixe pendant la Durée Initiale resteront fermes pendant cette période, sauf accord contraire écrit.</p>

<p>6.7 Except as otherwise specified in the applicable Order Form, upon renewal, the pricing for such Renewal Period shall remain unchanged, unless the Agency provides the Client with written notice of a price increase at least ninety (90) days prior to the expiration of the then-current subscription Term. Any such pricing increase shall take effect upon renewal and shall not exceed 10% of the pricing for the relevant Agency's Service during the immediately preceding Term.</p>	<p>6.7 Sauf mention contraire dans un Bon de Commande applicable, lors d'un renouvellement, le prix pour cette Période de Renouvellement restera inchangé, à moins qu'Onclusive n'informe le Client par écrit d'une augmentation de prix au moins quatre-vingt-dix (90) jours avant l'expiration de la Durée d'abonnement en cours. Toute augmentation de prix entrera en vigueur lors du renouvellement et ne dépassera pas dix (10) % du prix du Service d'Onclusive concerné pendant la Durée immédiatement précédente.</p>
<p>7. INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS</p> <p>7.1 The Agency shall own all rights, title and interest in and to the methodologies including all underlying ideas, concepts, techniques and solutions resulting in Services provision.</p> <p>7.2 All Intellectual Property Rights subsisting in materials owned by third parties (such as third-party data, articles, images, and software) shall remain the sole and exclusive property of such third parties, except as may be otherwise provided in an applicable agreement with such third party, and subject to their respective license terms. Specific copyright conditions may apply depending on Client's jurisdiction, as may be fully stated in the corresponding Schedule.</p> <p>7.3 It is understood and agreed that Agency retains all rights, title, and interest in and to the Background Intellectual Property Rights. The Agency hereby grants to Client a non-exclusive, worldwide, perpetual (without regard to any termination or expiration of this Agreement), revocable, fully paid, royalty-free license to use the Background Intellectual Property Rights to the extent they are included in, and as necessary to use and exploit internally, the Deliverable(s) and solely as incorporated in such Deliverable(s) and in accordance with the Permitted Purpose. Further, all materials and Intellectual Property Rights owned by third parties (such as third-party data, images and software) shall remain the sole and exclusive property of such third parties, except as may be otherwise provided in an applicable agreement with such third party, and subject to their respective license terms.</p> <p>7.4 It is understood and agreed that the Client retains all rights, title, and interest in and to its own Intellectual Property Rights. Notwithstanding the foregoing, it is agreed that Agency shall be entitled, both during and after the termination or expiry of this Agreement, to use all Deliverables, Client IPR and other findings and records resulting from the Services for its own internal purposes, as part of its own databases. The foregoing right shall be subject to the Agency's ongoing compliance with the confidentiality provisions contained herein.</p> <p>7.5 The Client acknowledges that the Services are for internal use only and agrees not to disclose the Deliverable publicly and/or use the Deliverable in any manner that is likely to harm the Agency's or its Affiliates. In particular, the Client agrees not to use the Deliverable in any manner that could or does exaggerate, distort, or misrepresent the findings of or data supplied by the Agency.</p> <p>7.6 The Client agrees to notify the Agency in writing prior to the commencement of any work if it intends to make any advertising, public statement, marketing material or press releases that contain or reference in whole or in any part of the Deliverables or any part of the Services.</p> <p>7.7 Any public statement, marketing material, press releases or the like that contain the whole or any part of the Deliverables shall only be (a) disclosed upon prior written consent of the Agency and (b) accompanied by an attribution or acknowledgement, to be agreed in writing between the Parties.</p> <p>7.8 The Parties shall be entitled to list the other as its' service provider or Client in respective marketing and promotional materials, including website. At this sole purpose, each Party shall have the right to use and display the other's name, logo and trademarks.</p> <p>7.9 Title to any Intellectual Property Rights which subsist in custom Deliverables shall pass to the Client on delivery, subject to the Clients' full compliance with the terms of this Agreement, as at the date of delivery, including without limitation its obligation to pay all the Charges.</p>	<p>7. DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE</p> <p>7.1 Onclusive détient tous les droits, titres et intérêts relatifs aux méthodologies, y compris toutes les idées, concepts, techniques et solutions sous-jacents qui permettent la fourniture des Services.</p> <p>7.2 Tous les Droits de Propriété Intellectuelle afférents aux éléments appartenant à des tiers (tels que les données, articles, images et logiciels tiers) demeurent la propriété exclusive de ces tiers, sauf disposition contraire d'un contrat applicable avec ces tiers, et sous réserve de leurs conditions de licence respectives. Des conditions de droit d'auteur (ou "copyrights") spécifiques peuvent s'appliquer selon la juridiction du Client, comme indiqué plus en détail dans la Schedule correspondante.</p> <p>7.3 Il est entendu et convenu qu'Onclusive conserve tous les droits, titres et intérêts relatifs aux Droits de Propriété Antérieurs. Onclusive accorde par les présentes au Client une licence non-exclusive, mondiale, perpétuelle (sans égard à la résiliation ou à l'expiration du présent Contrat), révocable, pour l'utilisation des Droits de Propriété Antérieurs dans la mesure où ils sont inclus dans les Livrables, et si nécessaire pour leur utilisation et leur exploitation en interne, uniquement tels qu'incorporés dans ces Livrables et conformément à l'Usage Autorisé. De plus, tous les éléments et Droits de Propriété Intellectuelle appartenant à des tiers (tels que les données, images et logiciels tiers) demeurent la propriété exclusive de ces tiers, sauf disposition contraire d'un contrat applicable avec ces tiers, et sous réserve de leurs conditions de licence respectives.</p> <p>7.4 Il est entendu et convenu que le Client conserve tous les droits, titres et intérêts relatifs à ses propres Droits de Propriété Intellectuelle. Nonobstant ce qui précède, il est convenu qu'Onclusive sera autorisée, pendant et après la résiliation ou l'expiration du présent Contrat, à utiliser tous les Livrables, les Droits de Propriété Intellectuelle du Client et autres résultats et enregistrements résultant des Services à ses propres fins internes, dans ses propres bases de données. Ce droit est soumis au respect permanent par Onclusive des dispositions de confidentialité contenues dans les présentes.</p> <p>7.5 Le Client est conscient et reconnaît que les Services sont destinés à un usage interne uniquement et s'engage à ne pas divulguer, ou rendre public tout Livrable ou encore l'utiliser d'une manière susceptible de porter atteinte de quelque manière que ce soit à Onclusive et ses Affiliées. Notamment, le Client s'engage à ne pas utiliser de Livrable d'une manière qui pourrait exagérer, déformer ou dénaturer les conclusions ou données qu'il contiendrait et telles qu'initialement fournies par Onclusive.</p> <p>7.6 Le Client s'engage à informer Onclusive par écrit, dès qu'il en a l'intention et avant tout acte préliminaire ou préparatoire, de faire de la publicité, déclaration publique, support marketing ou communiqués de presse qui contiennent ou font référence en tout ou en partie aux Livrables ou à toute partie des Services.</p> <p>7.7 Ainsi, tout communiqué de presse, déclaration publique, ou support marketing ou assimilé(s) contenant tout ou partie des Livrables (i) ne peut être divulgué qu'avec l'autorisation écrite préalable d'Onclusive et (ii) sous réserve d'être accompagné(e-s) d'une note, devant être conjointement convenue par écrit entre les Parties.</p> <p>7.8 Les Parties sont autorisées à se présenter mutuellement comme prestataire de services ou client dans leurs supports marketing et promotionnels respectifs, y compris sur leur site web. À cette seule fin, chaque Partie a le droit d'utiliser et d'afficher le nom, le logo et les marques de l'autre Partie.</p>

7.10 The Client shall indemnify and agrees to keep indemnified the Agency on demand against all costs, claims, demands, expenses, and liabilities of whatsoever nature arising out of or in connection with any claim in respect of the Client's use, that infringes any Intellectual Property Rights of any third party only where the Client's use of the Services is in not in accordance with the Permitted Purpose.

7.9 Les Droits de Propriété Intellectuelle qui subsistent dans les Livrables personnalisés pour le Client seront transférés au Client à la livraison, sous réserve du plein respect celui-ci des termes du présent Contrat, à la date de livraison, y compris, sans limitation, son obligation de payer tous les Frais.

7.10 Le Client protégera et indemniserà Onclusive sur demande contre tous les coûts, réclamations, demandes, dépenses et responsabilités de quelque nature, soit découlant de ou en relation avec toute réclamation relative à l'utilisation des Services par le Client, qui porte atteinte aux Droits de Propriété Intellectuelle de tiers, lorsque l'utilisation par le Client des Services n'est pas conforme à l'Usage Autorisé.

8. LIMITATION OF LIABILITY

8.1 THE AGENCY ACCEPTS NO RESPONSIBILITY FOR THE SCOPE OR EXTENT OF THIRD-PARTY MATERIALS. THE AGENCY DOES NOT GUARANTEE THAT IT REVIEWS ALL THIRD-PARTY MATERIAL THAT MAY BE RELEVANT TO THE CLIENT'S BRIEF AND/OR ORDER FORM. THE AGENCY RESERVES THE RIGHT TO VARY THE SCOPE OF ITS COPYRIGHT RELATIONSHIPS AND ACCESS TO THIRD PARTY MATERIAL FROM TIME TO TIME, WITHOUT PRIOR NOTICE TO THE CLIENT.

8.2 THE AGENCY DOES NOT ENDORSE, SUPPORT, REPRESENT OR GUARANTEE THE COMPLETENESS, TRUTHFULNESS, ACCURACY, OR RELIABILITY OF ANY CONTENT OR COMMUNICATIONS PROVIDED VIA THE SERVICES. THE CLIENT ACKNOWLEDGES THAT BY USING THE SERVICES, IT MAY BE EXPOSED TO CONTENT THAT MIGHT BE OFFENSIVE, HARMFUL, INACCURATE OR OTHERWISE INAPPROPRIATE, OR IN SOME CASES, POSTINGS THAT HAVE BEEN MISLABELLED OR ARE OTHERWISE DECEPTIVE. UNDER NO CIRCUMSTANCES WILL THE AGENCY BE LIABLE IN ANY WAY FOR ANY CONTENT, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY ERRORS OR OMISSIONS IN ANY CONTENT, OR FOR ANY LOSS OR DAMAGE OF ANY KIND INCURRED AS A RESULT OF THE USE OF ANY CONTENT PROVIDED, POSTED, EMAILED, TRANSMITTED OR OTHERWISE MADE AVAILABLE VIA THE SERVICES OR BROADCAST ELSEWHERE.

8.3 THE CLIENT SHALL BE LIABLE TO THE AGENCY AND ITS AFFILIATES FOR ALL LOSSES, COSTS, LIABILITIES, DAMAGES, EXPENSES, CLAIMS AND PROCEEDINGS INCURRED AND/OR SUFFERED BY THE AGENCY ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH, THE CLIENT'S UNAUTHORIZED OR UNLAWFUL USE OF THE LICENSED MATERIALS.

8.4 NOTHING IN THIS AGREEMENT SHALL EXCLUDE OR IN ANY WAY LIMIT EITHER PARTY'S LIABILITY FOR FRAUD, DEATH OR PERSONAL INJURY CAUSED BY ITS NEGLIGENCE OR ANY OTHER LIABILITY WHICH CANNOT BE EXCLUDED OR LIMITED AT LAW.

8.5 EXCEPT AS PROVIDED ABOVE, NEITHER PARTY SHALL BE LIABLE FOR THE FOLLOWING TYPE OF LOSS OR DAMAGE HOWSOEVER CAUSED AND WHETHER ARISING IN CONTRACT, TORT OR OTHERWISE AND EVEN IF FORESEEABLE: (I) ECONOMIC LOSS, INCLUDING BUT NO LIMITED TO ADMINISTRATIVE AND OVERHEAD COSTS, LOSS OF PROFITS, BUSINESS, CONTRACTS, REVENUES, GOODWILL, PRODUCTION, DATA AND ANTICIPATED SAVINGS OF EVERY DESCRIPTION, OR (II) ANY INDIRECT, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL LOSS, DAMAGE, COSTS, EXPENSES OR OTHER CLAIMS.

8.6 EXCEPT AS OTHERWISE PROVIDED ABOVE, AND ANY INDEMNITIES GIVEN AND CLAUSE 7.10, THE MAXIMUM LIABILITY OF EACH PARTY UNDER THIS AGREEMENT SHALL NOT EXCEED THE TOTAL CHARGES ACTUALLY PAID BY THE CLIENT FOR THE SERVICES DURING THE TWELVE (12) MONTHS IMMEDIATELY PRECEDING THE EVENT GIVING RISE TO SUCH LIABILITY.

8.7 THE SERVICES SUPPLIED BY THE AGENCY ARE AN AGGREGATION OF NEWS AND INFORMATION SOURCED FROM VARIOUS EXTERNAL THIRD PARTIES. THE AGENCY DOES NOT VERIFY THE ACCURACY OR COMPLETENESS OF SUCH INFORMATION AND THE CLIENT SHOULD NOT ACT OR RELY UPON

8 LIMITATION DE RESPONSABILITE

8.1 ONCLUSIVE DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ QUANT À LA PORTÉE OU À L'ÉTENDUE DU CONTENU DE TIERS UTILISÉ OU INCLUS DANS LES SERVICES. ONCLUSIVE NE GARANTIT PAS UN EXAMEN DU CONTENU DE TIERS POUVANT ÊTRE PERTINENT AU BRIEF ET/OU AU BON DE COMMANDE DU CLIENT. ONCLUSIVE SE RÉSERVE LE DROIT DE MODIFIER TEMPORAIREMENT LA PORTÉE, CONTENU OU TENEUR DE SES ENGAGEMENTS EN MATIÈRE DE DROIT D'AUTEUR ET DE SON ACCÈS AU OU LA DISPONIBILITÉ DU CONTENU DE TIERS, SANS PRÉAVIS AU CLIENT.

8.2 ONCLUSIVE NE GARANTIT PAS L'EXHAUSTIVITÉ, LA VÉRACITÉ, L'EXACTITUDE OU LA FIABILITÉ DES CONTENUS OU COMMUNICATIONS FOURNIS VIA LES SERVICES. LE CLIENT RECONNAÎT QU'EN UTILISANT LES SERVICES, IL PEUT ÊTRE EXPOSÉ À DES CONTENUS QUI POURRAIENT ÊTRE OFFENSANTS, INEXACTS, TROMPEURS OU ENCORE INAPPROPRIÉS, D'UNE MANIÈRE OU D'UNE AUTRE, OU, DANS CERTAINS CAS, À DES CONTENUS SANS LIEN AVEC LE BRIEF. EN AUCUN CAS ONCLUSIVE NE SERA TENUE RESPONSABLE DE QUELQUE MANIÈRE QUE CE SOIT DE TOUT CONTENU, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE ERREUR OU OMISSION DANS TOUT CONTENU, OU DE TOUTE PERTE OU DOMMAGE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT RÉSULTANT DE L'UTILISATION DE TOUT CONTENU FOURNI, PUBLIÉ, ENVOYÉ PAR COURRIEL, TRANSMIS OU AUTREMENT RENDU DISPONIBLE VIA LES SERVICES OU AYANT FAIT L'OBJET D'UNE DIFFUSION SÉPARÉE.

8.3 LE CLIENT DEMEURE RESPONSABLE AUPRÈS D'ONCLUSIVE ET DE SES AFFILIÉES DE TOUT DOMMAGE, PERTE, DÉPENSES, RÉCLAMATIONS ET PROCÉDURES RÉGLEMENTAIRES OU JUDICIAIRES SUBI(E)S PAR ONCLUSIVE DÉCOULANT DE OU EN RELATION AVEC L'UTILISATION NON AUTORISÉE OU ILLÉGALE PAR LE CLIENT DE CONTENU(S) SOUS LICENCE.

8.4 AUCUNE DISPOSITION DU PRÉSENT CONTRAT NE SAURAIT EXCLURE OU LIMITER DE QUELQUE MANIÈRE QUE CE SOIT LA RESPONSABILITÉ DE L'UNE OU L'AUTRE DES PARTIES EN CAS DE FRAUDE, DE DÉCÈS OU DE DOMMAGES CORPORELS RÉSULTANT DE SA NÉGLIGENCE OU TOUTE AUTRE RESPONSABILITÉ QUI NE PEUT ÊTRE EXCLUE OU LIMITÉE PAR LA LOI.

ANY INFORMATION PROVIDED WITHOUT UNDERTAKING ITS OWN EVALUATION OF THE RELIABILITY OF, AND/OR THE VIEWS EXPRESSED IN, THE CONTENT. ANY VIEW OR OPINION CONTAINED IN THE DELIVERABLES IS THAT OF THE AUTHOR OF THE THIRD-PARTY MATERIALS AND/OR SOURCE AND DOES NOT REPRESENT THE VIEW OR OPINION OF THE AGENCY.

8.8 SUBJECT ALWAYS TO THIS CLAUSE 8, THE CLIENT MUST SATISFY ITSELF BEFORE FURTHER DISSEMINATION OF THE SERVICES THAT IT HAS THE NECESSARY RIGHTS TO DO THE SAME AND THAT SUCH DISSEMINATION IS LAWFUL AND APPROPRIATE. THE AGENCY SHALL NOT BE LIABLE IN RESPECT OF ANY CLAIM THAT MAY BE BROUGHT BY ANY PERSON (INCLUDING ANY EMPLOYEE OF THE CLIENT) AND/OR PARTY ARISING OUT OF THE DISSEMINATION OF THE SERVICES.

8.9 ANY CIRCULATION, READERSHIP OR RELATED FIGURES FORMING PART OF THE SERVICES WILL BE CIRCULATED FROM WHAT IS REGARDED BY THE AGENCY AS A RELIABLE SOURCE. THE CLIENT ACKNOWLEDGES THAT SUCH SOURCES MAY VARY FROM TIME TO TIME AND THAT SOURCES MAY DIFFER IN THE CIRCULATION OR READERSHIP.

8.10 THE AGENCY DOES NOT ENDORSE ANY WEB CONTENT AND MAY PROVIDE LINKS TO THIRD PARTY WEB SITES AS PART OF THE SERVICES TO THE CLIENT ONLY AS A MATTER OF CLIENT'S CONVENIENCE, AND IN NO EVENT SHALL THE AGENCY MONITOR OR BE RESPONSIBLE FOR ANY CONTENT, PRODUCTS, REPRESENTATIONS OR OTHER MATERIALS ON OR AVAILABLE FROM SUCH WEB SITES.

8.11 THE AGENCY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DELAY, FAILURE, OR INABILITY TO PERFORM ANY PART OF THE SERVICES TO THE EXTENT SUCH DELAY OR FAILURE ARISES FROM THE CLIENT'S FAILURE TO PROVIDE TIMELY, ACCURATE, OR COMPLETE INFORMATION, MATERIALS, INSTRUCTIONS, APPROVALS, OR OTHER NECESSARY INPUT REQUIRED FOR THE DELIVERY OF THE SERVICES. THE CLIENT ACKNOWLEDGES THAT ITS COOPERATION IS ESSENTIAL TO THE SUCCESSFUL PROVISION OF THE SERVICES, AND THE AGENCY SHALL BEAR NO RESPONSIBILITY FOR ANY RESULTING LOSS, DELAY, OR NON-PERFORMANCE CAUSED BY THE CLIENT'S OMISSION OR FAILURE TO COOPERATE AS REASONABLY REQUIRED UNDER THIS AGREEMENT.

8.5 SAUF DISPOSITION CI-DESSUS, AUCUNE PARTIE NE SERA RESPONSABLE DES TYPES DE PERTES OU DE DOMMAGES SUIVANTS, QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE OU SON ORIGINE (CONTRACTUELLE OU DÉLICTEUELLE), MÊME S'ILS ÉTAIENT PRÉVISIBLES : (I) PERTE ÉCONOMIQUE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES FRAIS ADMINISTRATIFS ET JUDICIAIRES, PERTE DE PROFITS, D'ACTIVITÉ, DE CONTRATS, DE REVENUS, DE CLIENTÈLE, DE PRODUCTION, DE DONNÉES ET D'ÉCONOMIES ENVISAGÉES, OU (II) TOUTE PERTE, DOMMAGE, COÛT, DÉPENSE OU AUTRE RÉCLAMATION INDIRECT(E).

8.6 SAUF DISPOSITION CONTRAIRE CI-DESSUS, ET À L'EXCEPTION DES INDEMNITÉS ACCORDÉES ET DE LA CLAUSE 7.10, LA RESPONSABILITÉ MAXIMALE DE CHAQUE PARTIE EN VERTU DU PRÉSENT CONTRAT NE POURRA DÉPASSER LE MONTANT TOTAL DES FRAIS RÉELLEMENT PAYÉS PAR LE CLIENT POUR LES SERVICES AU COURS DES DOUZE (12) MOIS PRÉCÉDANT IMMÉDIATEMENT L'ÉVÉNEMENT DONNANT LIEU À CETTE RESPONSABILITÉ.

8.7 IL EST RAPPELÉ AU CLIENT QUE LES SERVICES FOURNIS PAR ONCLUSIVE RÉSULTENT D'UNE AGRÉGATION D'ACTUALITÉS ET D'INFORMATIONS PROVENANT DE SOURCES TIERS. ONCLUSIVE NE VÉRIFIE PAS L'EXACTITUDE NI L'EXHAUSTIVITÉ DE CES INFORMATIONS, LE CLIENT NE SAURAIT DONC AGIR SUR LA BASE DE OU SE FIER À CES INFORMATIONS SANS PROCÉDER À SA PROPRE ÉVALUATION DE LEUR FIABILITÉ ET/OU DES OPINIONS QUELLES PEUVENT EXPRIMER. TOUT AVIS OU OPINION CONTENU(E-S) DANS LES LIVRABLES DEMEURE CELUI DE L'AUTEUR DES CONTENUS DE TIERS ET/OU DE LA SOURCE TIERCE CONCERNÉE, ET NE SAURAIT REPRÉSENTER L'AVIS OU L'OPINION D'ONCLUSIVE.

8.8 SOUS RÉSERVE DE LA PRÉSENTE CLAUSE 8, LE CLIENT DOIT S'ASSURER, AVANT TOUTE DIFFUSION DES SERVICES, QU'IL DISPOSE DES DROITS NÉCESSAIRES POUR CE FAIRE ET QUE CETTE DIFFUSION EST LÉGALE ET APPROPRIÉE. ONCLUSIVE NE SERA PAS TENUE RESPONSABLE DE TOUTE RÉCLAMATION POUVANT ÊTRE PRÉSENTÉE PAR UNE PERSONNE (Y COMPRIS UN EMPLOYÉ DU CLIENT) ET/OU UNE PARTIE DÉCOULANT DE LA DIFFUSION DES SERVICES PAR LE CLIENT.

8.9 ONCLUSIVE A RECOURS À DES SOURCES CONSIDÉRÉES COMME FIABLES POUR FOURNIR LES SERVICES. TOUTEFOIS, LE CLIENT RECONNAÎT ET ACCEPTE QUE CES SOURCES PUISSENT VARIER DE TEMPS À AUTRE, DURANT LE CONTRAT, TOUT COMME LEUR CONTENU.

8.10 ONCLUSIVE PEUT FOURNIR DES LIENS VERS DES SITES WEB TIERS DANS LE CADRE DES SERVICES AU CLIENT UNIQUEMENT POUR SA CONVENANCE, MAIS EN AUCUN CAS ONCLUSIVE NE SE PORTE GARANT DE TOUT CONTENU WEB, NE SURVEILLERA, NI NE SERA RESPONSABLE DE TOUT CONTENU, PRODUIT, REPRÉSENTATION OU AUTRE MATÉRIEL SUR OU DISPONIBLE À PARTIR DE CES SITES WEB.

8.11 ONCLUSIVE NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUT RETARD, ÉCHEC OU INCAPACITÉ À EXÉCUTER UNE PARTIE DES SERVICES DANS LA MESURE OÙ CE RETARD OU CET ÉCHEC RÉSULTE DU MANQUEMENT DU CLIENT À FOURNIR EN TEMPS UTILE TOUTES LES INFORMATIONS, DES DOCUMENTS, DES INSTRUCTIONS, DES ACCORDS OU TOUTE AUTRE DONNÉE NÉCESSAIRES À LA RÉALISATION DES SERVICES. LE CLIENT RECONNAÎT QUE SA COOPÉRATION EST ESSENTIELLE À LA BONNE EXÉCUTION DES SERVICES PAR ONCLUSIVE, ET ONCLUSIVE NE SAURAIT ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUTE PERTE, RETARD OU DÉFAUT D'EXÉCUTION RÉSULTANT DE L'OMISSION OU DU MANQUEMENT DU CLIENT À COOPÉRER COMME EXIGÉ DE MANIÈRE RAISONNABLE EN VERTU DU PRÉSENT CONTRAT.

9. WARRANTIES

9. GARANTIES

9.1 Each Party warrants that it has the authority to enter into this Agreement and undertakes to comply with Applicable Laws in its performance of its obligations and exercise of its rights hereunder. Where compliance with any Applicable Laws is advisable but not mandatory, each Party shall, as a minimum, comply with standard industry practice standards in relation to compliance with the relevant Applicable Laws.

9.2 The Agency hereby:

- a) warrants the Background Intellectual Property do not infringe third party IPRs;
- b) warrants that the Agency IPRs provided to the Client, when used in accordance with the terms of this Agreement, will not infringe the IPRs of any third party, excluding any patent rights;
- c) warrants that Services will conform in all material respects with any documentation provided by the Agency outlining the features and functionality of the Service; and
- d) undertakes to obtain all necessary consents to supply or otherwise make available the Agency IPRs to Client for the purposes of this Agreement.

9.3 The foregoing warranties shall be conditional upon the Clients compliance with any minimum requirements stipulated or recommended by the Agency.

9.4 The Client hereby:

- a) warrants that the use of Client IPRs by the Agency, as provided by Client and used in accordance with this Agreement, will not infringe any rights (including IPRs) of any third party; and
- b) warrants that all Client Content or advertising, promotional and marketing activities conducted by the Client, shall not be deceptive, misleading, obscene, defamatory, or otherwise in breach of any Applicable Law.

9.5 Without prejudice to clause 4, the Agency may at any time, and without notification to the Client, make changes to the Services (including the temporary suspension of the Services) where such changes are required to comply with any applicable statutory requirements or with the requirements of any licensing authority.

9.6 ALL OTHER WARRANTIES, TERMS OR CONDITIONS, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED ARE DISCLAIMED TO THE FULLEST EXTENT PERMITTED BY LAW. THE AGENCY MAKES NO WARRANTY THAT THE SERVICES WILL BE FREE FROM GRAMMATICAL OR SPELLING ERRORS.

10. TERMINATION

10.1 Either Party may (without limiting any other right or remedy they may have) terminate the supply of Services (either in whole or in respect of a specific Brief or Order Form) with immediate effect by giving written notice to the other Party, if the other Party:

- a) commits any material breach of this Agreement and (if such breach is capable of remedy) fails to remedy it within thirty (30) days after being required by written notice to do so; or
- b) has a receiver or administrative receiver appointed over it or over any part of its undertaking or assets or shall pass a resolution for winding-up (otherwise than for the purpose of a bona fide scheme of solvent amalgamation or reconstruction) or a court of competent jurisdiction shall make an order to that effect or if the other Party becomes subject to an administration order or enters into any voluntary arrangement with its creditors or cease or threaten to cease to carry on business or (in the case of an individual or firm) goes bankrupt, or suffers any events or circumstances analogous to the foregoing in any applicable jurisdiction.

9.1 Chaque Partie garantit qu'elle dispose de l'autorité nécessaire pour conclure le présent Contrat et s'engage à respecter les Lois Applicables dans le cadre de l'exécution de ses obligations et l'exercice de ses droits en vertu des présentes. Lorsque le respect des Lois Applicables est commandé mais non obligatoire, chaque Partie doit, au minimum, se conformer aux pratiques courantes du secteur.

9.2 Onclusive:

- a) Garantit que les Droits de Propriété Intellectuelle Antérieurs ne portent pas atteinte à des Droits de Propriété Intellectuelle de tiers;
- b) Garantit que les Droits de Propriété Intellectuelle d'Onclusive fournis au Client, lorsque utilisés dans le strict respect des termes du Contrat par celui-ci, ne porteront pas atteinte à des Droits de Propriété Intellectuelle de tiers;
- c) Garantit que les Services seront conformes à toute documentation fournie par Onclusive qui décrirait les caractéristiques et fonctionnalités d'un Service concerné;
- d) S'engage à détenir tous les droits nécessaires à la fourniture ou mise à disposition des Droits de Propriété Intellectuelle d'Onclusive au Client aux fins d'exécution du Contrat.

9.3 Les garanties ci-dessus sont conditionnées au respect par le Client de toutes les exigences minimales stipulées ou recommandées par Onclusive.

9.4 Le Client:

- a) Garantit que l'utilisation des Droits de Propriété Intellectuelle du Client par Onclusive, tels que fournis par le Client et utilisés conformément au Contrat, ne porteront atteinte à aucun droit, y compris Droits de Propriété Intellectuelle, de tiers;
- b) Garantit que tout Contenu du Client ou toute activité publicitaire, promotionnelle et marketing menée par lui ne sera pas trompeur/se, obscène, diffamatoire ou autrement contraire à toute Loi Applicable.

9.5 Sans préjudice des dispositions de la clause 4, Onclusive peut, à tout moment, sans notification préalable au Client, apporter des modifications aux Services (incluant leur suspension temporaire) lorsque ces changements sont nécessaires pour se conformer à toute Loi Applicable, réglementation ou norme, ou encore exigence d'une autorité détentrice de droit ou représentant de propriétaire de contenu sous licence.

9.6 TOUTES AUTRES GARANTIES, CONDITIONS OU MODALITÉS, EXPRESSES OU IMPLICITES, SONT EXCLUES DANS TOUTE LA MESURE PERMISE PAR LA LOI. ONCLUSIVE NE GARANTIT PAS QUE LES SERVICES SERONT EXEMPTS D'ERREURS GRAMMATICALES OU ORTHOGRAPHIQUES.

10. RESILIATION & FIN DE CONTRAT

10.1 Chaque Partie peut (sans se limiter dans l'exercice d'un autre droit ou recours dont elle pourrait disposer) mettre un terme à la fourniture des Services (dans leur intégralité ou s'agissant d'un Brief ou d'un Bon de Commande spécifique) avec effet immédiat en adressant une notification écrite à l'autre partie, si cette dernière :

- a) commet une violation du présent Contrat et (si cette violation peut être corrigée) et ne la corrige pas dans les trente (30) jours suivant la réception d'une notification écrite lui demandant de le faire ; ou
- b) a fait l'objet de la nomination d'un séquestre ou d'un administrateur judiciaire sur tout ou partie de son entreprise ou de ses actifs, ou adopte une résolution de liquidation (à l'exception d'un plan de fusion ou de restructuration de bonne foi), ou si un tribunal compétent rend une ordonnance à cet effet, ou si l'autre Partie fait l'objet d'une ordonnance d'administration judiciaire, conclut un accord volontaire avec ses créanciers, cesse ou menace de cesser ses activités, ou (dans le cas d'un particulier ou d'une entreprise) fait faillite, ou subit tout événement ou circonstance analogue à ce qui précède dans toute juridiction applicable.

<p>10.2 The Agency may (without limiting any other right or remedy it may have) terminate the supply of Services (either in whole or in respect of a relevant Brief or Order Form) with immediate effect by written notice to the Client if the Agency reasonably believes that the Client is not appropriately and fully licensed by the appropriate copyright body/owner.</p> <p>10.3 On termination of the Agreement, for any reason other than as set out in clause 10.1, and 4.1, including but not limited to material breach of the Agency, no refund in respect of the unexpired portion for the Term of the Agreement shall be payable or refund to the Client. Where the Client terminates this Agreement other than in accordance with clause 10.1 or 4.1 (i.e. for convenience), any Charges for the unexpired period of the Term, that have not been paid in advance, will become due and payable immediately.</p> <p>10.4 On termination of this Agreement the Agency shall have no obligation to maintain any User Data stored in the Client's account or to forward any User Data to the Client or any third party. Upon termination, the Client shall permanently delete and erase all data from all of the Client's computer systems, storage media and databases, and will retain no further copies thereof. Regardless of expiry or termination of any Order Form, any provisions which expressly or by implication have effect after termination shall continue in full force and effect.</p> <p>10.5 Upon termination or expiry of any Order Form, unless prevented from doing so by Applicable Law, each Party shall, upon written request of the other Party and to the extent reasonably practicable, return or securely destroy all Confidential Information disclosed or received from the other Party in connection with that Order Form.</p>	<p>10.2 Onclusive peut (sans se limiter dans l'exercice d'un autre droit ou recours dont elle pourrait disposer) mettre fin à la fourniture des Services (en totalité ou s'agissant d'un Brief ou d'un Bon de Commande spécifique) avec effet immédiat par notification écrite au Client si Onclusive estime raisonnablement que le Client ne dispose pas d'une licence appropriée et complète délivrée par l'organisme/le propriétaire des droits d'auteur compétent, lui permettant d'exécuter le présent Contrat.</p> <p>10.3 En cas de résiliation du Contrat pour toute raison autre que celles énoncées aux clauses 10.1 et 4.1, y compris, mais sans s'y limiter, une violation substantielle de la part d'Onclusive, aucun remboursement ne sera dû ou versé au Client pour la partie non consommée des Services pour la Durée restante du Contrat. Si le Client résilie le présent Contrat autrement que conformément aux clauses 10.1 ou 4.1 (p.ex. résiliation pour convenance), alors tous les Frais pour la période non consommée de la Durée qui n'ont pas été payés à l'avance deviendront immédiatement exigibles et payables.</p> <p>10.4 À la résiliation du présent Contrat, Onclusive n'aura aucune obligation de conserver les Données Utilisateur stockées dans l'Espace Client du Client ni de transmettre ces Données utilisateur au Client ou à un tiers. À la résiliation, le Client devra supprimer et effacer définitivement toutes les données de l'ensemble de ses systèmes informatiques, supports de stockage et bases de données, et ne conservera aucune copie de celles-ci. Indépendamment de l'expiration ou de la résiliation de tout Bon de Commande, toutes les dispositions qui, expressément ou implicitement, ont effet après la résiliation resteront pleinement en vigueur.</p> <p>10.5 À la résiliation ou à l'expiration de tout Bon de Commande, sauf si la Loi Applicable l'en empêche, chaque Partie doit, sur demande écrite de l'autre et dans la mesure où cela est raisonnablement possible, restituer ou détruire de manière sécurisée toutes les Informations Confidentielles divulguées ou reçues de l'autre Partie dans le cadre dudit Bon de Commande.</p>
<p>11. CHANGE, DELAY or CANCELLATION</p> <p>11.1 If the Client requests changes to the Services under any Order Form, the Agency reserves the right to revise the applicable Charges and timelines accordingly to reflect the impact of such changes.</p> <p>11.2 If the Services are shortened, delayed, cancelled or terminated for any reason, the final invoice will include, the balance of the Charges for providing the Services performed up to the date of termination plus any reasonable costs and expenses incurred or committed by the Agency prior to the change in Services, and/or any set-up costs not yet recovered, and/or recovery of any discounts which were conditional upon the original agreed scope (if applicable).</p>	<p>11. RETARD, IMPREVISION</p> <p>11.1 Si le Client demande des modifications aux Services prévus dans un Bon de commande, Onclusive se réserve le droit de faire évoluer les Frais, modalités et délais applicables pour fournir les Services en conséquence afin de refléter l'impact de ces modifications.</p> <p>11.2 Si les Services sont réduits, retardés, annulés ou résiliés pour quelque raison que ce soit, la facture finale comprendra le solde des Frais pour la fourniture des Services effectués jusqu'à la date de résiliation, majoré(s) des frais et dépenses raisonnables engagés ou contractés par Onclusive avant la modification des Services, et/ou des frais d'installation non encore récupérés, et/ou du recouvrement de toutes remises qui étaient conditionnées à l'exécution complète des Services (le cas échéant).</p>
<p>12. CONFIDENTIALITY AND DATA PROTECTION</p> <p>Confidentiality</p> <p>12.1 The Client and the Agency shall use all reasonable endeavours to keep confidential any information received or obtained from the other Party or as a result of this Agreement about a Party's business, statistics, finances (including fees and Charges), personal matters and/or any other information of a confidential nature. Neither Party shall disclose such Confidential Information to any third party, and each Party shall only disclose it to those of its employees and advisors, and those of its Affiliates who have a strict need to know such information for the purpose of fulfilling this Agreement. Each Party shall treat such Confidential Information with the same degree of care and apply no lesser security measures than it affords to protect its own Confidential Information. This obligation survives termination of the Agreement for any reason.</p> <p>12.2 The provisions of this clause 12 shall not apply to any information which: (i) is public knowledge and/or in the public domain at the time it is provided or which subsequently becomes public knowledge through no fault of the receiving Party; (ii) is required to be disclosed by any Applicable Law, by any applicable government body or a court or which is provided to the relevant Party's professional advisers; (iii) the information was previously lawfully disclosed without any obligation of confidentiality; or (iv) the disclosing Party has given consent in writing for such Confidential Information to be disseminated.</p>	<p>12. CONFIDENTIALITÉ - PROTECTION DES DONNEES A CARACTERE PERSONNEL</p> <p>Confidentialité</p> <p>12.1 Le Client et Onclusive (alternativement Partie Réceptrice et/ou Partie Divulgateur) s'engagent à faire tout leur possible pour préserver la confidentialité de toute information reçue ou obtenue de l'autre Partie ou résultant du présent Contrat concernant les activités, les statistiques, les finances (y compris les charges et les Frais), les affaires professionnelles et/ou toute autre information de nature confidentielle d'une Partie en lien avec son activité. Aucune des parties ne divulguera ces Informations Confidentielles à des tiers, et ne les divulguera qu'à ses employés et conseillers, ainsi qu'à ses Affiliées ayant strictement besoin d'en connaître aux seules fins de l'exécution du présent Contrat. Chaque Partie traitera ces Informations Confidentielles avec le même degré de soin et appliquera des mesures de sécurité au moins aussi strictes que celles qu'elle applique pour protéger ses propres Informations Confidentielles. Cette obligation survit à la résiliation du Contrat pour quelque raison que ce soit.</p> <p>12.2 Les dispositions de la clause 12 ne s'appliquent pas aux Informations qui : (i) sont connues du grand public, de notoriété publique et/ou relèvent du domaine public au moment où elles sont fournies ou qui le deviennent par après, sans faute de la Partie Réceptrice; (ii) doivent être divulguées en vertu d'une Loi Applicable, sur demande d'une autorité administrative</p>

12.3 The Agency may need to collect and process certain Personal Data as necessary in order to provide the Client with the Services. The Agency may share Personal Data within its group of companies for information or administrative purposes and in order to provide the Client with the Services and may also disclose such information to the applicable copyright body owner in accordance with this clause 12. The Client hereby acknowledges and agrees to such use and transfer as detailed in this clause.

12.4 The obligations in this clause 12 shall survive for a period of six (6) years from the date of expiry or termination of this Agreement, except in the case of trade secret information, in which case such obligations shall survive in perpetuity.

Data Protection

12.5 Both Parties shall comply with their respective obligations under Data Protection Legislation in connection with the performance of their obligations under this Agreement.

12.6 In the event that the Services and/or Deliverables involve the supply to the other Party of Personal Data for the purpose of controlling or processing, the disclosing Party shall ensure it has obtained the necessary prior consents from the relevant individuals or ensure that it has the lawful basis under the Data Protection Legislation or other relevant local Data Protection Legislation to provide such data.

12.7 In connection, with any Personal Data supplied by the Client to the Agency, the Agency shall:

- a) process such data only for the purposes of providing the Services;
- b) take such technical and organisational security measures to ensure personal data is protected against unauthorised and/or unlawful processing, and against accidental loss, destruction, or damage;
- c) answer the Client's reasonable enquires in relation to Data Protection, within a reasonable period, to enable the Client to monitor the Agency's compliance with this clause;
- d) at the written direction of the Client, delete or return Personal Data and all copies thereof Client (unless required by law to store such Personal Data);
- e) ensure that any sub-processor adheres to the data protection obligations set out in this Agreement and will enter into a written agreement with the sub-processor incorporating terms which are substantially similar to those set out in this Agreement and conform with applicable Data Protection Legislation. Additionally, the Client shall be given the right to object to new sub-processors on reasonable grounds;
- f) allow the Client to appoint a recognised and independent third-party auditor to conduct a reasonable audit of the Agency solely to verify compliance with its obligations under this clause 12, providing no less than thirty (30) days' prior, written notice. Such audit shall be conducted during normal business hours, in a manner that minimises disruption to the Agency's operations, subject to confidentiality obligations and limited in frequency to no more than once (1) per any calendar year, unless otherwise required by Applicable Law;
- g) subject to compliance with applicable Data Protection Legislation, transfer Personal Data to Affiliates and/or Subcontractors located in third countries, as necessary to provide the Services.

Notwithstanding the foregoing, shall remain liable for and on behalf all acts of its Affiliates and Subcontractors.

12.8 The Client shall reasonably cooperate with the Agency in fulfilling its obligations under applicable Data Protection Legislation (including, where applicable, article 28(3)(h) of the GDPR) in relation to Personal Data provided by the Agency to the Client. The Client accepts that certain sensitive information in relation to IT and security will be redacted before being audited and may only be audited on-site at the Agency's premises.

compétente ou juridiction ou qui sont fournies aux Conseils de la Partie concernée soumis à obligation ordinaire de confidentialité; (iii) les informations ont été précédemment divulguées légalement sans aucune obligation de confidentialité; ou pour lesquelles (iv) la Partie Divulgateur a donné son consentement par écrit pour que ces Informations Confidentielles peuvent faire l'objet d'une divulgation publique.

12.3 Onclusive peut être amenée à collecter et traiter certaines Données à caractère personnel dans la mesure nécessaire pour fournir les Services au Client. Onclusive peut partager les Données à caractère personnel au sein de son groupe de sociétés à des fins d'information ou administratives et afin de fournir les Services au Client, et peut également divulguer ces informations à l'organisme détenteur des droits d'auteur applicable, conformément à la présente clause 12. Le Client reconnaît et accepte par les présentes cette utilisation et transfert tels que détaillés dans la présente clause.

12.4 Les obligations mentionnées à la présente clause 12 resteront en vigueur pendant une période de six (6) ans à compter de la date d'expiration ou de résiliation du présent Contrat, sauf dans le cas des informations constituant des secrets commerciaux, auquel cas ces obligations resteront en vigueur à perpétuité.

Data Protection

12.5 Les deux Parties doivent respecter leurs obligations respectives en vertu de la ou des Lois Applicables en matière de protection des Données à caractère personnel dans le cadre de l'exécution de leurs obligations au titre du présent Contrat.

12.6 Dans le cas où les Services et/ou les Livrables impliquent la fourniture à l'autre Partie de Données à caractère personnel (dans le cadre d'un traitement ou de sa sous-traitance), la Partie qui les fournit devra s'assurer avoir préalablement obtenu tous les accords et consentements nécessaires des Personnes concernées, ou alors pouvoir le faire en raison d'une base légale selon le(s) Loi(s) Applicable(s) en matière de protection des Données à caractère personnel pour pouvoir réaliser cette opération.

12.7 S'agissant des Données à caractère personnel fournies par le Client, Onclusive devra :

- a) Traiter les Données à caractère personnel aux seules fins de la fourniture des Services;
- b) Prendre les mesures de sécurité techniques et organisationnelles nécessaires pour garantir la protection des données personnelles contre tout traitement non autorisé et/ou illicite, ainsi que contre toute perte, destruction ou dommage accidentels;
- c) Répondre aux demandes raisonnables du Client concernant la protection des Données, dans un délai commercialement raisonnable, afin de lui permettre de vérifier le respect de la présente clause par Onclusive;
- d) Sur instruction écrite du Client, supprimer ou restituer les Données personnelles et toutes leurs copies au Client (sauf si la loi l'exige);
- e) S'assurer que tout sous-traitant ultérieur respecte les obligations de protection des Données énoncées dans le présent Contrat et avoir conclu avec lui un accord écrit intégrant des conditions similaires à celles énoncées dans le présent Contrat et conformes à la ou aux Lois Applicables en matière de protection des Données à caractère personnel. En outre, le Client aura le droit de s'opposer à la nomination de nouveaux sous-traitants ultérieurs pour des motifs raisonnables;
- f) Autoriser le Client à désigner un auditeur tiers reconnu et indépendant pour réaliser un audit raisonnable de Onclusive, dans le seul but de s'assurer du respect de ses obligations au titre de la présente clause 12, moyennant un préavis écrit d'au moins trente (30) jours. Cet audit sera réalisé pendant les heures normales d'activité d'Onclusive, de manière à minimiser toutes perturbations de ses activités commerciales, sous réserve du respect des obligations de confidentialité et ce pas plus d'une (1) fois par année civile, sauf disposition contraire en vertu d'une Loi Applicable;

	<p>g) En conformité avec Lois Applicables en matière de protection des Données à caractère personnel, transférer des données personnelles à des Affiliées et/ou à des Sous-traitants situés dans des pays tiers, lorsque nécessaire à la réalisation des Services;</p> <p>Nonobstant ce qui précède, demeurer responsable de tous les actes de ses Affiliées et Sous-traitants.</p> <p>12.8 Le Client s'engage à coopérer avec Onclusive afin qu'elle puisse remplir ses obligations en vertu de toute Loi Applicable en matière de protection des Données à caractère personnel (y compris, le cas échéant, l'article 28(3)(h) du RGPD) concernant les Données à caractère personnel fournies par Onclusive au Client. Le Client accepte que certaines informations sensibles relatives à l'informatique et à la sécurité soient expurgées avant tout audit et ne puissent être auditées que dans les locaux d'Onclusive.</p>
<p>13. AUDIT</p> <p>13.1 The Agency shall keep and maintain at its principal place of business, true and accurate written books and records in connection with the Agency's obligations under this Agreement (including but not limited to timesheets, claims records, management information, invoices, expenses, costs, credit notes and records of any other financial transactions in relation to performance of the Agency 's obligations and Charges, together with evidence of its compliance with applicable legislation and the terms of this Agreement) (collectively, "Records"), in accordance with generally accepted accounting and document retention principles during the Term of this Agreement and for a period of two (2) years thereafter.</p> <p>13.2 The Agency shall permit the Clients' authorised representative to inspect the Records upon thirty (30) days' prior written notice, solely for the purposes of assessing the Agency's compliance with this Agreement.</p> <p>13.3 The Client is permitted an audit no more than once (1) per calendar year at its own expense, although it shall retain the right (in its sole discretion) to carry out an audit, providing reasonable prior, written notice, if it wishes to verify any reasonable suspicion of material irregularities an/or non-conformities arising in connection with the Services or this Agreement. Such audit shall be conducted during normal business hours, in a manner that minimises disruption to the Agency's operations, subject to confidentiality obligations.</p>	<p>13. AUDIT</p> <p>13.1 Onclusive conservera et tiendra à jour, à son siège social, des livres et registres écrits de comptes relatifs au respect de ses obligations au titre du présent Contrat (y compris, sans s'y limiter, les registres de travail, les registres de réclamations, informations comptables, les factures, les dépenses, les coûts, les notes de crédit et les registres de toute autre transaction commerciale liée à l'exécution des obligations et des frais de Onclusive, ainsi que les preuves de sa conformité avec la législation applicable et les termes du présent Contrat) (collectivement, les 'Registres'), conformément aux principes généralement reconnus en matière de comptabilité et de conservation des documents pendant la Durée du présent Contrat et pendant une période de deux (2) ans après son expiration.</p> <p>13.2 Onclusive autorisera le représentant autorisé du Client à inspecter les Registres moyennant un préavis écrit de trente (30) jours, dans le seul et unique but d'évaluer la conformité de Onclusive avec les termes du présent Contrat.</p> <p>13.3 Le Client est autorisé à effectuer un audit au maximum une (1) fois par année civile, à ses propres frais, mais il conserve le droit (à sa seule discrétion) d'effectuer un audit, moyennant un préavis écrit raisonnable, s'il souhaite vérifier tout soupçon raisonnable d'irrégularités et/ou de non-conformités importantes liées aux Services ou au présent Contrat. Cet audit doit être effectué pendant les heures normales de travail, de manière à perturber le moins possible les activités d'Onclusive, sous réserve des obligations de confidentialité.</p>
<p>14. ENTIRE AGREEMENT AND VARIATION</p> <p>14.1 This Agreement constitutes the entire agreement between the Parties and supersedes any previous agreements, understandings, or arrangements whether oral or written between the Parties in respect of the subject matter of this Agreement.</p> <p>14.2 The Client acknowledges that it has not relied upon, nor shall the Agency be liable for any representations, terms, conditions or warranties made by the Agency which are not expressly contained in this Agreement (save that this provision shall not apply to any fraudulent misrepresentation).</p> <p>14.3 Unless otherwise expressly provided herein, no variation to this Agreement shall be effective unless it is agreed in writing signed by a duly authorised representative of each Party.</p> <p>14.4 Other than where the applicable copyright body/owner have the ability to enforce their contractual rights, restrictions and terms relating to copyright, no term of this Agreement is enforceable pursuant to the Contract (Rights of Third Parties) Act 1999 by any person who is not a party to it.</p> <p>14.5 Any notice required or permitted to be given by either Party to the other under this Agreement shall be in writing addressed to the other Party at its registered office or any other address as may have been notified for that purpose. A notice shall be deemed to have been served:</p> <p>a) at the time of delivery if delivered personally;</p>	<p>14. ENTIER CONTRAT ET MODIFICATION</p> <p>14.1 Le présent Contrat constitue l'étendue des obligations prises entre les Parties et remplace tous les accords, ententes ou arrangements antérieurs, oraux ou écrits, convenus entre les Parties s'agissant de l'objet du présent Contrat.</p> <p>14.2 Le Client reconnaît qu'il ne s'est pas fié aux déclarations, termes, conditions ou garanties faites par Onclusive non-expressément contenus dans le présent Contrat, et que Onclusive ne saurait être tenue responsable de ceux-ci.</p> <p>14.3 Sauf disposition expresse contraire dans le Contrat, aucune modification du présent Contrat ne sera effective à moins qu'elle ne soit convenue par écrit et signée par un représentant dûment autorisé de chaque Partie.</p> <p>14.4 Aucune disposition du présent Contrat n'est exécutoire en vertu par ou à la faveur de toute personne qui n'est pas partie à celui-ci, sauf possibilité/capacité d'un organisme de gestion de droits ou titulaire de droits d'auteur concerné à faire valoir ses droits.</p> <p>14.5 Toute notification requise ou fournie par l'une des Parties à l'autre en vertu du présent Contrat doit être adressée par écrit à l'attention de son siège social ou à toute autre adresse indiquée à cet effet. Une notification est réputée avoir été signifiée :</p> <p>a) À l'heure de sa fourniture en personne, comme mentionnée dans le bon de livraison;</p>

<p>b) forty-eight (48) hours after posting in the case of an address in the United Kingdom and ninety-six (96) hours after posting for any other address; and</p> <p>c) in the case of electronic mail, on the date the electronic mail was sent (as recorded on the device from which the electronic mail was sent) unless the Party providing notice receives a message or notification that the electronic mail was not delivered or failed delivery notification.</p> <p>14.6 The Client may not assign novate or sub-contract any of its rights or obligations under this Agreement without prior, written consent of the Agency, other than to an Affiliate subject to prior, written notice and objective verification of the transferee's capacity to comply with the terms of this Agreement.</p> <p>14.7 The Agency may assign novate or sub-contract its rights and/or obligations under this Agreement, subject only to prior written notice to the Client, to an Affiliate in connection with an intra-group reorganisation or otherwise in connection with a merger, acquisition and/or a joint venture. The Agency shall also be entitled to assign any receivables due from the Client in the event of late or non-payment.</p> <p>14.8 Nothing in this Agreement shall prevent the Agency from performing like or similar services to any other business or client.</p> <p>14.9 This Agreement may be executed in any number of counterparts, each of which, when executed and delivered, will be an original, and all counterparts together will constitute one and the same instrument.</p> <p>14.10 The Client will not during the Term, and for a period of twelve (12) months after expiry or termination of the Agreement (except with the Agency's prior written consent) directly or indirectly solicit or entice away (or attempt to solicit or entice away) any employee of the Agency.</p> <p>14.11 This Agreement imposes no obligation on either Party to conduct business exclusively with the other Party, nor enter into similar Agreements or provide similar services to or with other persons.</p>	<p>b) Quarante-huit (48) heures après envoi en France, ou quatre-vingt-seize (96) heures si envoi à une autre adresse;</p> <p>c) S'agissant d'un courrier électronique, à la date d'envoi du courrier électronique (telle qu'enregistrée dans le système ayant permis cet envoi), à moins que la Partie à l'initiative de l'envoi ne reçoive un message lui indiquant que le courrier n'a pas été ou n'a pu être délivré (échec de remise ou livraison).</p> <p>14.6 Le Client ne peut céder, nover ou sous-traiter aucun de ses droits ou obligations en vertu du présent Contrat sans le consentement écrit préalable d'Onclusive, sauf à une de ses Affiliées sous réserve d'un préavis écrit préalable et d'une vérification précise par Onclusive de la capacité du cessionnaire à se conformer aux termes du présent Contrat.</p> <p>14.7 Oncluse pourra céder, nover ou sous-traiter ses droits et/ou obligations au titre du présent Contrat, sous réserve d'une notification écrite préalable au Client, à une Affiliée dans le cadre d'une réorganisation intragroupe ou à la suite d'une opération de fusion ou une acquisition. Onclusive est également en droit de céder toute créance due par le Client en cas de retard ou de non-paiement.</p> <p>14.8 Aucune disposition du présent contrat n'empêche Onclusive de fournir des services identiques ou similaires à toute autre entreprise tierce ou tout autre client.</p> <p>14.9 Le présent Contrat peut être signé en plusieurs exemplaires, chacun d'entre eux constituant, une fois signé et remis, un original, et tous les exemplaires constituant ensemble un seul et même instrument juridique.</p> <p>14.10 Pendant la durée du Contrat et pendant une période de douze (12) mois après son expiration ou sa résiliation (sauf accord écrit préalable d'Onclusive), le Client s'engage à ne pas solliciter ou débaucher (ou tenter de solliciter ou de débaucher) directement ou indirectement tout employé d'Onclusive.</p> <p>14.11 Le présent Contrat n'impose à aucune des Parties l'obligation de mener des activités commerciales exclusivement avec l'autre, ni de conclure des contrats similaires ou de fournir des services similaires à ou en collaboration avec des tiers.</p>
<p>15. FORCE MAJEURE</p> <p>15.1 Neither the Agency nor the Client shall be in breach of this Agreement or any related Order Form, nor liable for any delay in performing, or failure to perform, any of its obligations under the same (except for Client's obligations to pay undisputed amounts due including payment of Charges and expenses), to the extent that such delay or failure results from a Force Majeure Event.</p> <p>15.2 In such circumstances, the affected Party shall notify the other party in writing as soon as reasonably practicable and shall be entitled to a reasonable extension of time for performing such obligations, under this Agreement. If the delay or non-performance resulting from a Force Majeure Event continues for a period of three (3) consecutive months, the Party not affected may terminate the relevant Order Form by giving not less than fourteen (14) days' written notice to the affected Party.</p> <p>15.3 If the Services are shortened, delayed, cancelled or terminated early by the Client or as a result of a Force Majeure Event, the final invoice will include the balance of the Charges for the Services performed up to the date of termination plus any reasonable costs and expenses incurred or committed by the Agency prior to the change in Services, and/or any documented set-up costs not yet recovered, and/or recovery of any discounts which were conditional upon the original agreed scope (if applicable).</p>	<p>15. FORCE MAJEURE</p> <p>15.1 Ni Onclusive, ni le Client ne verront leur responsabilité engagée en cas de violation du Contrat et/ou d'un Bon de Commande, de retard dans l'exécution ou en cas d'inexécution de l'une ou l'autre de leurs obligations respectives en vertu du Contrat (à l'exception de l'obligation du Client du paiement des Frais des factures non contestées), dans la mesure où un ce retard ou manquement est dû ou résulte d'un Cas de Force Majeure.</p> <p>15.2 Le cas échéant, la Partie affectée doit en informer l'autre par écrit dès que cela est raisonnablement possible et a droit à une prolongation raisonnable du délai pour s'acquitter de ses obligations en vertu du présent Contrat. Si le retard ou l'inexécution résultant d'un Cas de Force Majeure se poursuit pendant une période de trois (3) mois consécutifs, la Partie non affectée peut résilier le Bon de Commande concerné en adressant un préavis écrit d'au moins quatorze (14) jours à la Partie affectée.</p> <p>15.3 Si les Services sont écourtés, retardés, annulés ou résiliés prématurément par le Client ou à la suite d'un Cas de Force Majeure, la facture finale inclura le solde des Frais pour les Services fournis jusqu'à la date de résiliation, majoré des frais et dépenses raisonnables engagés ou contractés par Onclusive avant la modification des Services, et/ou des frais d'installation documentés non encore récupérés, et/ou du recouvrement de toute remise conditionnée au respect de la Durée initialement convenue pour les Services (le cas échéant).</p>
<p>16. ANTI-CORRUPTION LAWS</p> <p>16.1 Each Party shall:</p> <p>a) comply with and shall ensure that its personnel comply with, all Anti-Corruption Laws);</p> <p>b) not and ensure personnel, do not or omit to do anything which would constitute an offence under Anti-Corruption</p>	<p>16. Lois Anti-Corruption</p> <p>16.1 Chaque Partie s'assure:</p> <p>a) De respecter, ainsi que son personnel, toute(s) Lois Anti-Corruption applicable(s);</p>

<p>Laws; or that will place the other Party in breach of any Anti-Corruption Laws;</p> <p>c) put in place and maintain policies and procedures to ensure compliance with this clause 16 and enforce them where appropriate; and</p> <p>d) disclose such policies and procedures to the other Party, on reasonable written notice and allow such policies to be audited to ensure compliance.</p> <p>16.2 Each Party warrants, represents and undertakes that it has never been convicted of, nor entered into any settlement with an enforcement agency for, an offence related to Anti-Corruption Laws.</p>	<p>b) De veiller à ce que son personnel ne fasse pas ou n'omette pas de faire quoi que ce soit qui constituerait une violation aux Lois Anti-Corruption;</p> <p>c) De mettre en place, et maintenir, toute politique et procédure visant au respect de la présente clause 16 et les appliquer, le cas échéant; et</p> <p>d) À divulguer ces politiques et procédures à l'autre Partie, moyennant préavis raisonnable, afin de permettre leur vérification et ainsi l'évaluation de leur conformité.</p> <p>16.2 Chaque Partie certifie ne pas avoir été inculpée voire condamnée dans le cadre d'une violation des Lois Anti-Corruption.</p>
<p>17. MODERN SLAVERY</p> <p>17.1 The Parties warrant, represent and undertake that neither it nor its personnel have:</p> <p>a) committed an offence under any Modern Slavery Laws ("Modern Slavery Offence");</p> <p>b) been notified that it is subject to an investigation relating to an alleged Modern Slavery Offence or prosecution relating to any Modern Slavery Laws; or</p> <p>c) is aware of any circumstances within its supply chain that could give rise to an investigation relating to an alleged Modern Slavery Offence or, prosecution under any Modern Slavery Laws.</p> <p>17.2 Each Party shall comply with all applicable Modern Slavery Laws and shall notify the other Party in writing if it becomes aware or has reason to believe that it has breached or potentially breached this clause 17.</p>	<p>17. ESCLAVAGE MODERNE</p> <p>17.1 Les Parties déclarent et garantissent que ni elles-mêmes ni leur personnel:</p> <p>a) N'ont commis une violation des Lois sur l'esclavage moderne ("Violation de Loi sur l'esclavage moderne");</p> <p>b) N'ont été informées avoir fait l'objet d'une enquête relative à une éventuelle ou présumée Violation en matière d'esclavage moderne ou de poursuites relatives à toute Loi sur l'esclavage moderne ; ou</p> <p>c) N'ont eu connaissance d'une éventuelle ou présumée Violation de(s) Lois sur l'esclavage moderne au sein de sa chaîne d'approvisionnement, ou encore poursuite sur le fondement de(s) Lois sur l'esclavage moderne.</p> <p>17.2 Chaque partie doit se conformer à toutes les Lois sur l'esclavage moderne et doit informer l'autre partie par écrit si elle constate ou a des raisons de croire qu'elle a enfreint ou pourrait enfreindre la présente clause 17.</p>
<p>18. VALIDITY</p> <p>18.1 To the extent that any provision of this Agreement is found by any court or competent authority to be invalid, unlawful, or unenforceable in any jurisdiction, such provision shall be deemed not to be a part of this Agreement, it shall not affect the enforceability of the remainder of this Agreement, nor shall it affect the validity, lawfulness, or enforceability of that provision in any other jurisdiction.</p>	<p>18. VALIDITÉ</p> <p>18.1 Dans le cas où une clause ou disposition du présent Contrat venait à être jugée invalide, illégale ou inapplicable par un tribunal ou une autorité compétent(e) d'une juridiction donnée, cette clause ou disposition sera considérée comme ne faisant pas partie du présent Contrat, mais elle n'affectera pas la force exécutoire du reste du présent Contrat, ni la validité, la légalité ou la force exécutoire de cette disposition dans toute autre juridiction.</p>
<p>19. GOVERNING LAW AND JURISDICTION</p> <p>19.1 This Agreement shall be governed by and construed in accordance with French Law and each of the Parties irrevocably agrees to submit to the exclusive jurisdiction of the Nanterre, France Commercial Courts.</p>	<p>19. LOI APPLICABLE ET JURIDICTION</p> <p>19.1 Le présent Contrat est régi et interprété conformément au droit français et chacune des Parties accepte irrévocablement de se soumettre à la compétence exclusive des tribunaux de Nanterre, en France.</p>

Data Processing Particulars
<Traitement de Données à caractère personnel (détails)>

Description	Details	Détails
(1) Controllers / Data Exporter Responsable de Traitement / Exportateur de Données à caractère personnel	Client	Client
(2) Processor / Data Importer Sous-traitant de Données à caractère personnel / Importateur de Données à caractère personnel	Agency	Onclusive
(3) Subject matter Description	Agency processes personal data on behalf of the Controller in connection with the execution of the Agreement.	Traitement par Onclusive des Données à caractère personnel du Responsable du Traitement en lien avec l'exécution du Contrat.
(4) Duration of Processing Durée du Traitement	The duration of the processing will be the Term of this Agreement or longer, if necessary to correlate with the provisions of this Agreement regarding data retention and/or compliance with law.	Durée du Contrat ou plus, si nécessaire au respect des clauses devant persister, ou toute réglementation ou exigence légale
(5) Purpose and nature of Processing Finalité du Traitement & nature des Données à caractère personnel	<p>Purpose:</p> <ul style="list-style-type: none"> - The purpose of processing data, is to provide the Services outlined in the Order Form, including support, maintenance, and ancillary functions. <p>Nature:</p> <ul style="list-style-type: none"> - End user contact information and login credentials are administered and authenticated in order to provide and manage end use access to the web application/online platform of the relevant Agency's group entity. - Journalist and media contact information are reviewed when proposed by the Client end user via the relevant online platform for rejection or acceptance. - Any personal data which Client end users choose in their discretion to enter in the relevant application as part of workflow content is processed on behalf of the Client following the instructions given through the relevant service agreement or via configuration of the services via the relevant configuration tools. - Data importers may also process any of the above categories of personal data as necessary when conducting support, maintenance and/or engineering and platform development work. 	<p>Finalité: fourniture des Services souscrits par le Client conformément à un Bon de Commande, incluant, notamment, support, maintenance et opérations auxiliaires.</p> <p>Nature des Données à caractère personnel:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Les coordonnées et identifiants de connexion des utilisateurs finaux sont gérés et authentifiés afin de fournir et de gérer l'accès des utilisateurs finaux à l'application web/plateforme en ligne de l'entité du groupe d'Onclusive concernée. - Les coordonnées des journalistes et des médias sont examinées lorsque l'utilisateur final du Client les propose via la plateforme en ligne concernée, pour refus ou acceptation. - Toutes les Données à caractère personnel que les utilisateurs finaux du Client choisissent de saisir dans l'application concernée dans le cadre de gestion du contenu et du flux de travail sont traitées pour le compte du Client conformément aux instructions fournies dans le contrat de service concerné ou lors de la configuration des Services via les outils de configuration appropriés. - Les importateurs de Données à caractère personnel peuvent également traiter les catégories de Données à caractère personnel ci-dessus, si nécessaire, lors de travaux de support, de maintenance et/ou d'ingénierie et de développement de plateformes.
(6) Processing activities Activités de Traitement	Viewing, receiving, accessing, storing, recording, modifying, correcting, enriching, deleting, in order to provide the Services to Client.	Visualiser, recevoir, accéder, stocker, enregistrer, modifier, corriger, enrichir, supprimer, afin de fournir les Services au Client.
(7) Types of Data subjects Personnes concernées	<ul style="list-style-type: none"> - Customer end users accessing web applications of any Onclusive group entities; - Employees, contractors, and other data subjects to whom any workflow data uploaded on to any relevant Agency group entity platform relates; and - Journalists and media contacts; temporarily until acceptance by the data exporter, upon which the latter becomes controller. 	<ul style="list-style-type: none"> - Les utilisateurs finaux des clients accédant aux applications web des entités du groupe Onclusive ; - Les employés, sous-traitants et autres personnes concernées par les données de flux de travail téléchargées sur la plateforme d'une entité du groupe Onclusive concernée ; et - Les journalistes et contacts médias ; temporairement jusqu'à l'acceptation par l'exportateur de données, après quoi ce dernier devient responsable du traitement.
(8) Types of Client Personal Data Types de Données à caractère personnel du Client	<ul style="list-style-type: none"> - Contact information (i.e. name, email address and login credentials) and IP addresses of customer end users accessing web applications of any Onclusive group entities; - Contact information of journalists and media contacts in respect of which the data importer acts temporarily as processor; - Any personal data included in workflow content which customer end users choose to upload on to a relevant Agency group entity platform in its sole discretion. 	<ul style="list-style-type: none"> - Coordonnées (nom, adresse e-mail et identifiants de connexion) et adresses IP des utilisateurs finaux du Client accédant aux applications web des entités du groupe Onclusive ; - Coordonnées des journalistes et contacts médias pour lesquels l'importateur de données agit temporairement en tant que sous-traitant ; - Toutes les données personnelles incluses dans le contenu du flux de travail que les utilisateurs finaux du client choisissent de télécharger sur une plateforme d'entité du groupe Onclusive concerné, à sa seule discrétion ;

Onclusive

<i>Description</i>	<i>Details</i>	<i>Détails</i>
	- No sensitive data is processed via Agency group web applications subject to any workflow content which end users choose to enter in the sole discretion.	- Aucune donnée sensible n'est traitée via les applications web du groupe Onclusive, sous réserve du contenu du flux de travail que les utilisateurs finaux choisissent de saisir à leur seule discrétion.